

Alt Madlitz, Arensdorf, Beerfelde, Berkenbrück, Biegen, Briesen (Mark), Buchholz, Demnitz, Falkenberg, Gölsdorf, Hasenfelde, Heinersdorf, Jacobsdorf, Jänickendorf, Neuendorf im Sande, Petersdorf, Pillgram, Schönfelde, Sieversdorf, Steinhöfel, Tempelberg, Wilmersdorf

Mit Teamgeist ins Ziel – Amt Odervorland beim DAK Firmenlauf

Auch in diesem Jahr hieß es am 02. September 2026 für einige Mitarbeitende des Amtes Odervorland wieder, Laufschuhe an und gemeinsam auf die Strecke!

Beim DAK Firmenlauf in Frankfurt (Oder) ging unser Verwaltungsteam erneut an den Start und stellte sich der rund fünf Kilometer langen Strecke.



Dabei ging es natürlich nicht in erster Linie um Bestzeiten. Viel wichtiger war das gemeinsame Erlebnis. Der DAK Firmenlauf in Frankfurt (Oder) bringt Menschen aus ganz unterschiedlichen Unternehmen und Einrichtungen zusammen und schafft eine besondere Atmosphäre, in der Teamgeist, Motivation und Zusammenhalt im Mittelpunkt stehen.

Auch für unser Team war der Lauf eine schöne Gelegenheit, den Arbeitsalltag einmal hinter sich zu lassen, gemeinsam aktiv zu sein und sich gegenseitig anzufeuern.

Mit rund 2.400 Läuferinnen und Läufern war auch in diesem Jahr ordentlich etwas los.

Für zusätzliche Motivation sorgten die professionelle Zeitmessung, die Startnummern mit Transponder sowie die Ziel- und Streckenfotos, die das gemeinsame Erlebnis festhielten.

Am Ende durfte natürlich auch die Finisher-Medaille nicht fehlen.

Für das Amt Odervorland ist die Teilnahme eine gemeinsame Aktivität die das Miteinander stärkt und dazu beiträgt, dass aus Kolleginnen und Kollegen ein echtes Team wird.

Gleichzeitig setzen wir damit ein kleines Zeichen für Gesundheit, Bewegung und eine mitarbeiterorientierte Verwaltung. Denn auch wenn im Arbeitsalltag häufig Akten, Termine und Bildschirme den Ton angeben, darf der gemeinsame Spaß nicht zu kurz kommen.

Und so ging es nach den fünf Kilometern zwar mit müden Beinen, aber vor allem mit guter Laune und einem schönen gemeinsamen Erlebnis zurück nach Hause.

Juliane Meyer
Presse- & Öffentlichkeitsarbeit Amt Odervorland

Ein neuer Ort für Wohnen, Betreuung und Begegnung - Residenz Vitalis in Briesen feiert Richtfest

Am 28. August 2026 wurde in Briesen (Mark) Richtfest für die neue Residenz Vitalis gefeiert. Nach Monaten der Planung und Bauarbeiten nimmt das Projekt nun immer deutlicher Gestalt an. Aus ersten Ideen und Planungen ist inzwischen ein Gebäude entstanden, das bereits erahnen lässt, welches Angebot hier künftig seinen Platz finden wird.

Der Bauherr setzt mit der Residenz Vitalis auf ein vielseitiges Konzept, das unterschiedliche Angebote rund um Wohnen, Betreuung und gesundheitliche Versorgung miteinander verbinden soll. Geplant sind unter anderem betreutes Wohnen, eine Tagespflege und eine Physiotherapie. Darüber hinaus wird auch eine 24-Stunden-Intensivbetreuung in das Konzept integriert. Damit entsteht ein vielseitiges Angebot, das sich an unterschiedliche Bedürfnisse richtet und verschiedene Formen der Unterstützung miteinander verbindet. Mit dem Projekt entsteht somit ein Ort, an dem Menschen künftig wohnen, Unterstützung erhalten und miteinander in Kontakt kommen können.

Beim Richtfest konnten sich Bauherr, Planer, beteiligte Unternehmen, Gäste und Vertreter der Gemeinde gemeinsam über das bisher Erreichte freuen. Traditionell markiert das Richtfest einen wichtigen Punkt im Baugeschehen. Der Rohbau steht womit sichtbar wird, dass aus einem Bauvorhaben Schritt für Schritt Realität wird.



Auch Amtsdirektor Dirk Meyer sowie der ehrenamtliche Bürgermeister Jan Kliemt gratulierten vor Ort zum erreichten Baufortschritt und betonten die Bedeutung des Projektes für Briesen und die Region.



Reinigungskraft

(m/w/d)
in Teilzeit oder auf Minijobbasis gesucht

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine zuverlässige und sorgfältige Reinigungskraft (m/w/d) in Teilzeit oder auf Minijobbasis.

Ihre Aufgaben	Ihr Profil
Reinigung und Pflege unserer Räumlichkeiten	Zuverlässige und gewissenhafte Arbeitsweise
Reinigung von Böden, Sanitäranlagen und Oberflächen	Freundliches und gepflegtes Auftreten
Sicherstellung von Sauberkeit und Ordnung	Verantwortungsbewusstsein und Selbstständigkeit
Sorgfältiger Umgang mit Reinigungsmitteln und Arbeitsmaterialien	Berufserfahrung in der Reinigung ist von Vorteil
	Führerschein

Wir bieten

Eine faire und zuverlässige Bezahlung

Flexible Arbeitszeiten nach Absprache

Eine angenehme Arbeitsatmosphäre

Eine langfristige Beschäftigung

Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre kurze Bewerbung!
Reha.Tech GmbH
 Gewerbeparkring 20 · 15299 Müllrose
 bewerbung@rehatech-online.de

Für das Amt Odervorland ist es sehr erfreulich, dass ein solches Vorhaben in Briesen umgesetzt werde. Die Residenz Vitalis ergänze das bestehende Angebot vor Ort und könne künftig einen wichtigen Beitrag dazu leisten, Menschen auch in unterschiedlichen Lebenssituationen passende Möglichkeiten zum Wohnen und zur Betreuung anzubieten.



Bis die ersten Bewohnerinnen und Bewohner einziehen und die verschiedenen Angebote ihren Betrieb aufnehmen können, steht allerdings noch einiges an Arbeit bevor. Nach dem Richtfest geht es nun mit dem weiteren Innenausbau und den nächsten Bauabschnitten weiter. Das Amt Odervorland wünscht allen am Projekt Beteiligten für die weitere Bauphase gutes Gelingen, einen reibungslosen Bauablauf und weiterhin viel Erfolg.

Juliane Meyer
 Presse- & Öffentlichkeitsarbeit Amt Odervorland
 Fotos: Juliane Meyer Amt Odervorland



**HLS
PROJEKTLITER
BAULEITER
MONTEUR**

**KDH
HÄLT SIE WARM.**

**Coole Jobs:
4-Tage-Woche
bei vollem Lohn
+49 335 8691710
www.kdh-ffo.de**

**MACH
DEIN DING.
ABER MACH'S
BEI UNS.**



Tagespflege
Seien Sie unser Gast!

Luise
Wohlfühlen GmbH

Liebevolle Betreuung mit Herz und Kompetenz

Jetzt kostenlosen Schnuppertag buchen!

Herzliche Betreuung Gemeinsame Aktivitäten Wohlfühl-Atmosphäre

Melden Sie sich:
☎ 0335 554 088 05
oder per E-Mail:
info@luise-wohlfuehlen.de

Wir freuen uns auf Sie!



DVM- Die Versicherungsmakler in Müllrose und Umgebung- Michael Schulte

Ihr Ansprechpartner für Ihre Versicherungen:

Wir prüfen Ihre Versicherungen- kostenfrei und unabhängig!

Unabhängige Beratung- Individuelle Lösungen- umfassender Service!

☎ 033655-591 282 ☎ 0173-63 18 76 3 ✉ ms@dvm-potsdam.de
Termin jederzeit nach Vereinbarung!

EINSAMKEIT war gestern

**Liebevolle
Unterstützung
ohne Zeitdruck**



Damit wieder jemand für Sie da ist, organisieren wir regelmäßige Spielenachmittage, feiern gemeinsame Feste, bieten geselliges Beisammensein und organisieren begleitete Restaurantbesuche in der Umgebung.



Des Weiteren bieten wir Ihnen alltagsunterstützende Angebote, wie beispielsweise Begleitung zu Terminen, zu Ärzten, Einkäufe, Unterstützung bei haushaltsnahen Dienstleistungen, Verhinderungspflege, aber auch individuelle Beratung und den Beratungseinsatz nach § 37 Abs. 3 SGB XI.

Wir sind tätig in Eisenhüttenstadt, Frankfurt (Oder), Beeskow, Friedland, Rietz-Neuendorf, Tauche und in der jeweiligen dörflichen Umgebung.

Kontaktieren Sie uns. Wir sind gern für Sie da.

Neuttsch GmbH

Hauptstr. 18 • 15299 Grunow, Tel.: 033655 591960

www.pflege-neuttsch.de, info@pflege-neuttsch.de



Praxis für Physiotherapie
Ch. Scheerer

Hauptstraße 15 ♦ 15518 Heinersdorf

Tel./Fax: 033432 70625

Öffnungszeiten

Mo/Di/Do	07. ³⁰ - 19. ⁰⁰ Uhr
Mi/Fr	07. ³⁰ - 13. ⁰⁰ Uhr



Spezialisten für Massivhäuser...

Ob klassisches Satteldach, Bungalowstil, Doppel-, Reihen- oder Mehrfamilienhaus, ob Stadtvilla oder Architektenhaus - als Familienunternehmen mit über 35 Jahren Erfahrung im schlüsselfertigen Bauen bieten wir unseren Bauherren vor allem eines:

Freude an einem soliden, wertbeständigen, energieeffizienten Massivhaus.

TESKY
UM-, AUS-, NEUBAU

Müllrose • Gewerbeparkring 29
Telefon 033606 - 226

www.tesky.de



**STADTWERKE
EISENHÜTTENSTADT**




Zum Tarifrechner



**Jetzt wechseln
zu unseren günstigen
Strom- und Gastarifen!**

Zuverlässig! Kompetent! Preiswert! Nah!

 TAGESPFLEGE IM SCHLAUBETAL Inhaber: Christian Zeumer Viktoriaweg 2 · 15299 Müllrose Telefon: [033606] 78 63 05 Telefax: [033606] 78 63 21 Öffnungszeiten: Montag – Freitag 07.30 Uhr – 15.30 Uhr Lernen Sie uns bei einem Schnuppertag kennen! Unsere Leistungen: ▪ Abholung und Rücktransport von/ab der eigenen Haustür ▪ Betreuung von 07.30 bis 15.30 Uhr ▪ abwechslungsreiche Tagesgestaltung ▪ gemeinsames Frühstück und Mittagessen getreu dem Motto „gemeinsam statt einsam“ ▪ vielfältige Ausflüge	 Hand in Hand EXPRESS Inhaberin: Bianca Zeumer Viktoriaweg 2 · 15299 Müllrose Telefon: [033606] 78 63 06 Telefax: [033606] 78 63 21 Bitte um telefonische Terminabsprache. Ihr Fahrdienst im Schlaubetal, Ihr Weg ist unser Ziel! Unsere Leistungen: ▪ Fahrten für gehfähige sowie gehunfähige Patienten (Rollstuhlfahrer) ▪ Arztfahrten ▪ Fahrten zu ambulanten Behandlungen/Operationen im Krankenhaus ▪ zur stationären Aufnahme ins Krankenhaus ▪ Entlassungen aus dem Krankenhaus ▪ Fahrt zur Chemo- oder Strahlentherapie ▪ Fahrt zur Dialyse ▪ Verlegungen
---	---

Aktuelles:

Fahrdienst Hand in Hand Express

Unser Fahrdienst in Müllrose bietet Ihnen zahlreiche Leistungen, abgestimmt auf Ihre individuellen Bedürfnisse, an. Wir befördern unsere Kunden zu ihrem Wunschziel, achten auf das sichere Ein- und Aussteigen, helfen beim Anlegen des Sicherheitsgurtes sowie das sichere Befestigen eines Rollstuhlfahrers. Wir sind Vertragspartner aller Kassen, auch Privat. Wir helfen Ihnen auch gerne bei Fragen, ob und was die Krankenkasse übernimmt und beraten Sie dahingehend. Auch bei den Genehmigungsanträgen sind wir Ihnen gern behilflich. Bei Fragen und Terminvereinbarungen rufen Sie uns bitte unter der Nummer 033606/786306 an.

Unsere Leistungen im Überblick:

- Fahrten für gehfähige sowie gehunfähige (Rollstuhlfahrer) Patienten
- Arztfahrten
- Fahrten zu ambulanten Behandlungen/Operationen im Krankenhaus
- stationäre Aufnahme ins Krankenhaus
- Entlassungen aus dem Krankenhaus
- Fahrten zur Chemotherapie
- Fahrten zur Strahlentherapie
- Fahrten zur Dialyse
- Verlegungen
- Fahrten bei privaten Feierlichkeiten, z. B. Hochzeiten
- andere Fahrten auf Anfrage





Vorläufig geplante Veranstaltungen im Oktober 2026
Donnerstags ab 14.00 Uhr
ACHTUNG! Diese Veranstaltungen finden im Rahmen
des Pilotprojektes statt.

Veranstaltungstermine
für Senior*innen in der
Begegnungsstätte im
Kreativgebäude,
(Hauptstraße 52, Heinersdorf)

Donnerstag 01.10.2026	Erinnerungscafé mit Rolf Büchler
Donnerstag 08.10.2026	„Tanzen im Sitzen“ mit Helma Glasemann
Donnerstag 15.10.2026	Erinnerungscafé mit Rolf Büchler
Donnerstag 22.10.2026	Spielenachmittag/ Gedächtnistraining mit Anke Gersmann
Donnerstag 29.10.2026	Hautpflege im Alter mit Yvonne Müller

ACHTUNG

Wir holen Sie bei Bedarf zu Hause ab und bringen Sie wieder zurück. Sollten Sie Interesse haben, melden Sie sich telefonisch unter der Telefonnummer 01525 4824561 oder 01525 4823082.

TIPP

Haben Sie Fragen rund um das Thema Pflege für sich selbst oder auch einen Angehörigen. Einfach anrufen bei uns anrufen.
 Anke Gersmann und Yvonne Müller

Es sind auch Senioren und Seniorinnen aus den umliegenden Dörfern herzlich eingeladen.

Mitarbeiterinnen „Pflege im Odervorland“

SITZUNGSKALENDER

Bauausschuss Jacobsdorf

Donnerstag, dem 01.10.2026, um 18:00 Uhr

Finanzausschuss Jacobsdorf

Donnerstag, dem 08.10.2026, um 18:00 Uhr

Ausschuss für Soziales, Jugend, Kultur und Sport Steinhöfel

Dienstag, dem 06.10.2026, um 18:00 Uhr

Ausschuss für Bauangelegenheiten, Ordnung, Wirtschaft und Umwelt Steinhöfel

Donnerstag, dem 15.10.2026, um 18:00 Uhr

Ausschuss für Finanzen Steinhöfel

Dienstag, dem 13.10.2026, um 18:00 Uhr

Finanzausschuss Briesen (Mark)

Dienstag, dem 06.10.2026, um 18:00 Uhr

Gemeindevertretung Briesen (Mark)

Dienstag, dem 07.10.2026, um 18:00 Uhr

Ausschuss für Soziales, Jugend, Kultur und Sport Briesen

Dienstag, dem 13.10.2026, um 18:00 Uhr

Ortsbeiratssitzungen

Donnerstag, dem 01.10.2026, um 18:00 Uhr in Briesen (Mark)

Montag, dem 05.10.2026, um 19:00 Uhr in Tempelberg

Dienstag, dem 07.10.2026, um 18:00 Uhr in Demnitz

Montag, dem 12.10.2026, um 18:00 Uhr in Jänickendorf

Dienstag, dem 13.10.2026, um 18:30 Uhr in Pillgram

Mittwoch, dem 14.10.2026, um 17:00 Uhr in Steinhöfel

Mittwoch, dem 14.10.2026, um 18:00 Uhr in Hasenfelde

Mittwoch, dem 14.10.2026, um 18:00 Uhr in Wilmersdorf

Mittwoch, dem 14.10.2026, um 18:00 Uhr in Briesen

Donnerstag, dem 15.10.2026, um 18:00 Uhr in Gölsdorf

Hinweis: Der Sitzungskalender erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Kurzfristige Änderungen, zusätzliche Termine sowie der Wegfall bereits angekündigter Sitzungen sind möglich. Es folgen die ortsüblichen öffentlichen Bekanntmachungen.

Dirk Meyer
 Amtsdirektor

NACHRUUF

Mit großer Trauer nehmen wir Abschied von

Jürgen Binsker

Mit Jürgen Binsker verlieren wir einen Menschen, der seiner Gemeinde eng verbunden war und sich als Gemeindevertreter für die Belange von Briesen (Mark) eingesetzt hat.

Sein kommunalpolitisches Engagement war geprägt von dem Wunsch, Verantwortung zu übernehmen und die Entwicklung seiner Heimatgemeinde mitzugestalten. Mit seiner Persönlichkeit und seinen Erfahrungen war er Teil des kommunalen Lebens in Briesen (Mark).

In diesen schweren Stunden gilt unser tief empfundenes Mitgefühl seiner Familie und seinen Angehörigen.
 Wir werden Jürgen Binsker in ehrender Erinnerung behalten.


Dirk Meyer
 Amtsdirektor
 Amt Odervorland


Jan Kliemt
 Ehrenamtlicher Bürgermeister
 Gemeinde Briesen (Mark)

Kampfmittelfund im Wald

Spaziergänger machten im Wald zwischen Biegen und Dubrow kürzlich einen ungewöhnlichen Fund, sie entdeckten ein Kampfmittel und meldeten ihn umgehend.

Der Kampfmittelbeseitigungsdienst des Zentraldienstes der Polizei (KMBD ZDPol) rückte daraufhin aus. Da das Kampfmittel – eine deutsche Panzersprenggranate mit einem Kaliber von 8,8 cm – nicht transportfähig war, wurde entschieden, es direkt vor Ort zu sprengen. Am 27. August 2026 konnte demnach die kontrollierte Sprengung zügig und problemlos durchgeführt werden.

Da sich der Fundort in einem abgelegenen Waldstück und fernab von Wohnbebauung befand, waren keine weiteren Maßnahmen seitens des Amtes Odervorland für Anwohner oder die Öffentlichkeit erforderlich. Die Überreste wurden anschließend durch den KMBD ZDPol abtransportiert und fachgerecht entsorgt.

Kampfmittel entdeckt, was nun?

Auch wenn ein Fund zunächst vielleicht wie ein altes Stück Metall oder ein harmloser Gegenstand aussieht, im Zweifelsfall gilt immer

Finger weg!

Wer beim Spaziergang, bei der Gartenarbeit oder bei Bauarbeiten einen verdächtigen Gegenstand entdeckt, sollte ihn nicht berühren, bewegen oder näher untersuchen. Auch Graben, Freilegen oder der Versuch, den Fund mitzunehmen, kann gefährlich sein. Stattdessen sollte man sich vorsichtig vom Fundort entfernen und dafür sorgen, dass auch andere Personen Abstand halten.

Anschließend sollte die Polizei, das Ordnungsamt oder direkt der Kampfmittelbeseitigungsdienst informiert werden. Wichtig sind dabei möglichst genaue Angaben zur Lage, damit die Einsatzkräfte die Stelle schnell finden können. Orientierungspunkte wie Wege, Kreuzungen, markante Stellen oder sogar die Koordinaten können dabei hilfreich sein.

Also kurz gesagt, nicht anfassen, Abstand halten, melden. Denn bei alten Kampfmitteln ist Vorsicht definitiv besser als Neugier.

Juliane Meyer
Presse- & Öffentlichkeitsarbeit Amt Odervorland

► Feuerwehr Amt Odervorland

Deutsch-polnische Begegnung der Jugendfeuerwehren in Czermin

Gemeinsam erleben, voneinander lernen und Freundschaften stärken. Vom 20. bis 24. Juli 2026 fand die diesjährige deutsch-polnische Begegnung der Jugendfeuerwehren in unserer Partnergemeinde Czermin statt. Gemeinsam mit den polnischen Jugendlichen und Betreuern erlebten wir fünf abwechslungsreiche Tage voller gemeinsamer Aktivitäten, interessanter Einblicke und geselligem Miteinander.



Nach der Ankunft und einer herzlichen Begrüßung stand zunächst das gegenseitige Kennenlernen auf dem Programm. Bei der Besichtigung der Jugendfeuerwehr in Czermin konnten wir erste Eindrücke von der Feuerwehrarbeit vor Ort gewinnen. Ein gemeinsamer Bowlingabend in Pleszew sorgte für einen gelungenen Auftakt und viel Spaß bei den Jugendlichen.



Am zweiten Tag ging es nach Gostuchów. Bei einer Geocaching-Tour durch den Park waren Teamgeist und Zusammenarbeit gefragt. Die Jugendlichen lösten gemeinsam verschiedene Aufgaben und erkundeten dabei die Umgebung. Ein Schloss sowie ein Wildtiergehege mit verschiedenen Tieren, darunter Wisente, Rehe und Wildschweine, sorgten für weitere interessante Eindrücke.

Auch Pleszew stand in diesem Jahr wieder auf unserem Programm. Bei der Besichtigung der Berufsfeuerwehr konnten wir die Fahrzeuge und Ausrüstung kennenlernen und uns über die Feuerwehrarbeit in Polen austauschen. Besuche der Bibliothek und des Gemeindehauses sowie ein gemeinsamer Aufenthalt in der Schwimmhalle rundeten den Tag ab.



Ein besonderer Höhepunkt war der Besuch eines Behindertenheims in Czermin. Bei einem gemeinsamen Workshop wurde gebastelt und gekocht. Die Jugendlichen konnten dabei neue Erfahrungen sammeln und miteinander ins Gespräch kommen. Später ging es noch einmal zur Feuerwehr. Neben einer gemeinsamen Feuerwehrübung stand auch das Thema Erste Hilfe und Wiederbelebung auf dem Programm. An einer Übungspuppe konnten die Jugendlichen die lebensrettenden Maßnahmen praktisch ausprobieren. Beim anschließenden Volleyball- und Kickerspielen kam der gemeinsame Spaß natürlich ebenfalls nicht zu kurz.

Am letzten Tag wurde noch einmal gemeinsam gefrühstückt, gespielt und aufgeräumt, bevor wir nach einem gemeinsamen Mittagessen die Heimreise antraten.

Die fünf Tage in Czermin haben einmal mehr gezeigt, wie wichtig solche Begegnungen für die Jugendfeuerwehren beider Länder sind. Trotz sprachlicher Unterschiede standen Gemeinschaft, Teamgeist und gegenseitige Unterstützung im Mittelpunkt. Die Jugendlichen konnten neue Freundschaften schließen, die polnische Feuerwehr kennenlernen und viele gemeinsame Erinnerungen sammeln.

Wir bedanken uns herzlich bei unseren polnischen Freunden in Czermin für die Gastfreundschaft, die hervorragende Organisation und die schöne gemeinsame Zeit. Die Begegnung war ein wertvoller Beitrag zur weiteren Pflege unserer deutsch-polnischen Partnerschaft – und wir freuen uns bereits auf das nächste Wiedersehen.

Auch an das DPJW geht ein herzliches Dankeschön für die finanzielle Unterstützung unserer Begegnung.

Gefördert durch / Projekt dolinansowala



Deutsch-Polnisches Jugendwerk
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży



Schnelle Hilfe in großer Not – unser herzlichster Dank an die Freiwillige Feuerwehr

Der Schrecken saß tief, als am 20. Juni ein Blitz in unser Eigenheim in Briesen (Mark) einschlug. In dieser absoluten Ausnahmesituation durften wir eine überwältigende Welle der Hilfsbereitschaft erfahren, die uns tief bewegt und uns in diesen schweren Stunden Halt gegeben hat.

Unzählige Helferinnen und Helfer der Freiwilligen Feuerwehr Briesen (Mark), der umliegenden Ortswehren des Amtes Odervorland sowie des Rettungsdienstes waren innerhalb kürzester Zeit vor Ort. Durch ihr hochprofessionelles, schnelles und vor allem Hand in Hand gehendes Eingreifen konnte Schlimmeres verhindert und unser Zuhause geschützt werden.

Neben der technischen Hilfe hat uns vor allem die menschliche und beruhigende Art der Einsatzkräfte in diesen bangen Minuten unendlich viel Kraft gegeben. In einer Situation, in der wir selbst kaum wussten, was als Nächstes geschehen würde, war es ein unglaublich beruhigendes Gefühl, so viele engagierte Menschen an unserer Seite zu wissen.

Ein ganz besonderer Dank gilt außerdem der Firma „Jörn Patke Elektrotechnik“, die uns noch am selben Tag unkompliziert und schnell eine Notstromversorgung organisierte. Diese unmittelbare und tatkräftige Unterstützung inmitten des Chaos war für uns von unschätzbarem Wert.

Wir möchten uns bei jeder einzelnen Helferin und jedem einzelnen Helfer von ganzem Herzen bedanken. Dass so viele Menschen hier in Briesen (Mark) ihre Freizeit, ihre Sicherheit und ihre Arbeitskraft einsetzen, um anderen in einer Notsituation beizustehen, verdient unseren allergrößten Respekt und unsere tiefste Anerkennung.

Danke, dass ihr da wart. Danke für euren Einsatz. Und vor allem: Danke, dass es euch gibt!

In tiefer Dankbarkeit
Familie Reck

► **Gemeinde Briesen (Mark)**

Lesekaffee vom 3. Sept. 2026

Am 3. September 2026 war es wieder soweit der Einladung zum Lesekaffee in das Gemeinde- und Vereinshaus Briesen zu folgen. Zu Gast war der Autor Wolf D. Hartmann mit seiner Enkelin Elisa. Aus seinem Buch „Auf Wolfsfährten“ las er viele Episoden aus seinem Leben. Besonders beeindruckt hat mich die Schilderung der Grenzöffnung DDR und BRD wieder zu hören.

Seine Enkelin Elisa begleitete ihn mit einem Harf enspiel. Anschließend gab es Kaffee und leckeren Pflaumenkuchen. Es war ein rundum schöner und gelungener Nachmittag. Im Namen aller Gäste möchte ich mich bei Ulla Alter und Ihrem Team recht herzlich bedanken.

Gerlinde Wolff

Mietersprechstunde in Briesen (Mark)!

Fragen, Anliegen oder Gesprächsbedarf rund um Ihr Mietverhältnis?

Die CORONA Hausverwaltung & Vermietung bietet künftig eine persönliche Sprechstunde für ihre Mieterinnen & Mieter in der Gemeinde Briesen (Mark) an.

Ob Fragen, Probleme, Wünsche oder andere Anliegen - nutzen Sie die Gelegenheit zum persönlichen Gespräch.

TERMINE:

06. Oktober 2026
03. November 2026
15. Dezember 2026

Jeweils 14:30 Uhr bis 16:30 Uhr
im Vereinshaus Briesen (Mark).

Eine vorherige Anmeldung
ist nicht erforderlich!



Wolfsfährten - 80 Geschichten aus einem bewegten Leben und die zauberhaften Klänge einer Harfe

Wolf D. Hartmann begeisterte im Briesener Lesecafé

Ein Nachmittag voller Geschichten, Musik und herzlichem Lachen: Am 3. September 2026 war Wolf D. Hartmann mit seinem Buch „Wolfsfährten“ zu Gast im Briesener Lesecafé.

80 Kurzgeschichten hat der Autor darin versammelt - passend zu seinem 80. Geburtstag, den er in diesem Jahr feiern durfte. Mit Humor und feiner Selbstironie erzählt Hartmann von Erlebnissen, Begegnungen und besonderen Momenten seines bewegten Lebens. Mal augenzwinkernd, mal nachdenklich - und immer lebensnah. Viel gelacht wurde an diesem Nachmittag allemal.

Eine besondere musikalische Note gab Hartmanns Enkeltochter Elisa der Lesung. Mit ihrem einfühlsamen Harfenspiel schuf sie eine warme, stimmungsvolle Atmosphäre und ließ die Geschichten wunderbar nachklingen.



Hartmann hatte außerdem weitere Bücher mitgebracht, darunter „Ist doch alles ... Schnuppe - Optimistisches zum Weiterleben“, „Schnuppe“ war der liebevolle Kosenamen seiner verstorbenen Frau. Das Buch erzählt auf persönliche Weise von Verlust, Lebensmut und der Kraft, nach vorne zu schauen.

Die Besucherinnen und Besucher waren begeistert. Ein atmosphärischer, unterhaltsamer und zugleich berührender Nachmittag, der noch lange nachwirken dürfte.



Wer nun neugierig geworden ist und noch eines der Bücher erwerben möchte, kann sich gern unter der Telefonnummer 0151 6 15 30 650 melden. Es sind noch Bücher vorhanden, die gerne weitergegeben werden möchten.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Mitstreitern, Organisatoren und Helfern sowie allen, die mit ihrem Engagement dazu beigetragen haben, diesen besonderen Nachmittag so schön zu gestalten und ihn zu einem großen Erfolg werden zu lassen.

Sigrid M. Schulz



Briesener Quatsch-Café
im Gemeinde- und Vereinshaus Briesen (Mark)

07. Oktober 2026 um 14:30 Uhr

Handarbeitsbörse bei Kaffee & ...gemeinsam ...

ABGESAGT!

Anmeldung: 033607 129912

Jagdgenossenschaft Falkenberg -NOTVORSTAND

Einladung zur Angliederungsgenossenschaftsversammlung Falkenberg, Briesen (Mark)

Am Mittwoch, den 04.11.2026, um 18:00 Uhr findet im Gebäude der FFw in 15518 Briesen (Mark), Bahnhofstraße 4 eine Angliederungsgenossenschaftsversammlung statt.

Die Angliederungsgenossenschaft entsteht kraft Gesetzes, wenn durch rechtskräftige Abrundungsverfügung der unteren Jagdbehörde die Grundflächen mehrerer Eigentümer an einen Eigenjagdbezirk angegliedert werden.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Darstellung der Rechtslage
3. Wahl des Vorstandes der Angliederungsgenossenschaft
 - 3.1. Wahl des Vorsitzenden
 - 3.2. Wahl der 1. Stellvertretung
 - 3.3. Wahl der 2. Stellvertretung
4. Beschlussfassung zur Erhebung einer Entschädigung (Jagdrecht)
5. Diskussion
6. Schließen der Sitzung

Briesen (Mark), 10.09.2026

Meyer
Notvorstand

Briesener (R)reisen

Gemeinsam unterwegs - schöne Momente erleben

Am 25. August 2026 hieß es für die Gemeinde Briesen (Mark) wieder: einsteigen, losfahren und gemeinsam einen schönen Tag erleben. Es war die erste gemeinsam organisierte Fahrt für Jacobsdorfer und Briesener.

Wie gewohnt starteten wir in Briesen an den bekannten Abfahrtsstellen. Die Vorfreude war groß, die Stimmung bestens - und die Sonne lachte!

Unser erstes Ziel war der Landgasthof Liepe. Dort wartete bereits ein deftiges Mittagessen auf uns.

Die Gäste konnten vorher aus drei verschiedenen Gerichten auswählen, sodass für jeden Geschmack etwas dabei war. Das Essen schmeckte hervorragend, war reichlich und sorgte dafür, dass wir gut gestärkt zum nächsten Höhepunkt unseres Ausflugstages aufbrechen konnten.

Weiter ging es nach Oderberg, wo wir den Bus gegen das Schiff tauschten. Nun begann eine wunderschöne Fahrt auf dem Wasser in Richtung Schiffshebewerk Niederfinow. Schon die Strecke dorthin bot viele schöne Ausblicke und reichlich Gelegenheit zum Schauen, Staunen, Erzählen und Genießen.

Dann kam das gigantische Bauwerk immer näher - und es war wirklich faszinierend! Beide, das neue und das alte Schiffshebe-



werk, tauchten nebeneinander beeindruckend vor uns auf. Das Schiffshebewerk Niederfinow gehört zu den bekanntesten technischen Sehenswürdigkeiten Brandenburgs. An dieser Stelle wird ein Höhenunterschied von rund 36 Metern überwunden. Das historische Hebewerk wurde bereits 1934 in Betrieb genommen. Direkt daneben befindet sich heute das moderne Schiffshebewerk Niederfinow Nord, das 2022 eröffnet wurde.

Mit dem Schiff selbst diese gewaltige Anlage zu passieren, war ein ganz besonderes Erlebnis.

Langsam glitt unser Schiff hinein, die Tore schlossen sich, und schon begann der eindrucksvolle Vorgang, bei dem das gesamte Schiff mitsamt seinen Passagieren auf die andere Wasserhöhe gebracht wurde. Eine fantastische Durchfahrt und Technik zum Anfassen - da blieb so mancher staunende Blick nicht aus!

Auf der Rückfahrt durch das Schiffshebewerk wurde es dann besonders gemütlich. Nun gab es an Bord Kaffee und Kuchen. Während draußen noch einmal die beeindruckende Technik und die schöne Landschaft zu bewundern waren, ließen wir es uns in geselliger Runde schmecken. Bei einer guten Tasse Kaffee, einem Stück Kuchen und netten Gesprächen konnte man diesen besonderen Moment richtig genießen.



Es wurde erzählt, gelacht und gemeinsam gestaunt. Gerade diese kleinen und großen Augenblicke sind es, die einen solchen Ausflug unvergesslich machen.

Ein herzliches Dankeschön gilt dem Busreiseunternehmen Schlaubetours, unserem Busfahrer, der uns sicher und zuverlässig durch diesen schönen Tag gefahren hat, ebenso unserer umsichtigen und unterhaltsamen Reisebegleitung für die gute Betreuung und Organisation. Und natürlich auch lieben Dank allen Reisegästen, die mit ihrer guten Laune, ihrer Freude und ihrem herzlichen Miteinander diesen Ausflug erst zu dem gemacht haben, was er war: ein rundum schöner gemeinsamer Tag.

Am Ende waren sich wohl alle einig: Es war ein wunderbarer erfüllter Ausflug mit gutem Essen, herrlicher Schifffahrt, beeindruckender Technik und vielen fröhlichen Momenten.

Gemeinsam unterwegs sein, miteinander lachen, Neues entdecken und schöne Erinnerungen mit nach Hause nehmen - genau das macht unsere Briesener (R)reisen aus.

Sigrid M. Schulz

BÜRGERBRIEF DES ORTSBEIRATES BRIESEN

Finanzen verstehen - Stärken bewahren - Zukunft gemeinsam gestalten

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die finanzielle Situation unserer Gemeinde wird in den kommenden Jahren zu einer großen Herausforderung. Als Ortsbeirat Briesen möchten wir Sie frühzeitig und verständlich darüber informieren, was diese Entwicklung für unseren Ortsteil bedeutet - und zugleich zeigen, auf welcher starken Grundlage Briesen seine Zukunft gestalten kann.

über 7 Mio. Euro Haushaltsvolumen

für die gesamte Gemeinde Briesen mit Briesen, Falkenberg, Madlitz, Wilmersdorf und Biegen

nur etwa 6 %

standen zuletzt für Investitionen und freiwillige Aufgaben zur Verfügung - rund 420.000 Euro für alle Ortsteile zusammen

Warum wird der finanzielle Spielraum kleiner?

Der größte Teil des Gemeindehaushalts ist durch gesetzliche Verpflichtungen, Umlagen, Personal- und Verwaltungskosten sowie notwendige Dienstleistungen gebunden. Gleichzeitig werden Dienstleistungen teurer, Personalkosten steigen und die Steuereinnahmen entwickeln sich schwächer bzw. unsicherer. Dadurch bleibt von Jahr zu Jahr weniger Geld für Investitionen, Reparaturen und freiwillige Aufgaben wie Vereinsförderung, Feste oder andere Angebote des Gemeindelebens.

Aktuell können Haushaltsdefizite noch durch vorhandene Rücklagen ausgeglichen werden. Diese Rücklagen sind jedoch endlich. Nach der derzeit absehbaren Entwicklung könnten sie in den kommenden zwei bis drei Jahren weitgehend aufgebraucht sein, wenn sich Einnahmen und Ausgaben nicht deutlich verbessern.

Auch gute Infrastruktur ist nicht selbstverständlich

Das sehen wir bereits heute: Seit dem vergangenen Jahr gibt es in Briesen keinen Zahnarzt mehr. Zudem plant unsere Apotheke nach derzeitigem Stand, zum Jahresende zu schließen. Solche Angebote sind für die Lebensqualität eines Ortes besonders wichtig - und einmal verlorene Strukturen lassen sich oft nur schwer zurückholen.

Briesen hat trotzdem eine außergewöhnlich gute Basis

Bei allen Herausforderungen dürfen wir nicht vergessen, wie schön und lebenswert unser Heimatort ist. Briesen verbindet die Geborgenheit und Gemeinschaft eines Dorfes mit einer Infrastruktur, die für einen Ort unserer Größe keineswegs selbstverständlich ist.

Familien & Versorgung	Schule, Kitas, Ärzte und eine geplante zweite Einkaufsmöglichkeit
Verkehr & Lage	Bahn und Autobahn; kurze Wege nach Fürstenwalde, Frankfurt (Oder), Beeskow und Polen
Arbeit & Metropole	gute Erreichbarkeit des Tesla-Standortes in Grünheide und Berlins
Neue Entwicklung	weiterer Hort, neuer Verwaltungssitz in der Petershagener Straße und Seniorenresidenz Vitalis im Zentrum

Briesen entwickelt sich - und diese Entwicklung bietet uns viele Chancen.

UNSER BRIESEN BRAUCHT UNS ALLE

Nicht alles, was einen Ort lebenswert macht, lässt sich mit Geld organisieren.

Gemeinsam Verantwortung übernehmen

Wenn Briesen auch künftig ein Ort zum Wohlfühlen bleiben und sich weiter positiv entwickeln soll, werden wir Bürgerinnen und Bürger uns stärker einbringen müssen. Das kann die Mitarbeit in einem Verein sein, ehrenamtliches Engagement oder die Teilnahme an gemeinsamen Arbeitseinsätzen. Oft beginnt der eigene Beitrag schon direkt vor der Haustür.

Was kann jeder Einzelne tun?

- den Grünstreifen vor dem eigenen Grundstück mitmähen, sauber halten oder bepflanzen
- bei Arbeitseinsätzen, Dorffesten oder Vereinsaktivitäten mithelfen
- eigene Fähigkeiten, Ideen und Kontakte für unseren Ort einbringen
- andere motivieren, ebenfalls einen kleinen Beitrag zu leisten

Helfen Sie mit, Zahnarzt und Apotheke für Briesen zu gewinnen. Wir möchten alle Bürgerinnen und Bürger ausdrücklich bitten, auch ihre persönlichen Netzwerke zu nutzen. Hören Sie sich in Ihrem Freundes-, Familien- und Bekanntenkreis um: Kennen Sie eine Zahnärztin oder einen Zahnarzt, die oder der eine Praxis übernehmen oder neu eröffnen möchte? Gibt es einen Kontakt zu einer Apothekerin oder einem Apotheker, für den Briesen als Standort interessant sein könnte?

Manchmal entsteht eine neue Möglichkeit durch ein einziges Gespräch. Wenn viele von uns die Vorteile unseres Ortes weitertragen, erreichen wir Menschen, die Gemeinde und Verwaltung allein vielleicht nicht erreichen würden.

Briesen hat gute Argumente

lebenswerter Ort • starke Verkehrsanbindung • Familien und Senioren • Schule und Kitas • großes Einzugsgebiet

Viele kleine Beiträge ergeben gemeinsam etwas Großes

Nicht jeder kann das Gleiche leisten und nicht jeder hat gleich viel Zeit. Darum geht es nicht. Entscheidend ist, dass möglichst viele von uns überlegen, was sie im Rahmen ihrer Möglichkeiten beitragen können. Ein lebenswerter Ort entsteht nicht allein durch den Gemeindehaushalt, sondern vor allem durch Menschen, die sich mit ihrem Heimatort verbunden fühlen.

Als Ortsbeirat möchten wir die Entwicklung transparent begleiten, Probleme offen ansprechen und zugleich die Chancen unseres Ortes in den Mittelpunkt stellen. Wir haben eine gute Infrastruktur, engagierte Vereine, eine starke Verkehrsanbindung und viele Menschen, denen Briesen am Herzen liegt.

NUR GEMEINSAM WIRD ES FUNKTIONIEREN.

Briesen ist nicht nur der Ort, in dem wir wohnen.

Briesen ist unser Zuhause.

Ihr Ortsbeirat Briesen

Feedback Lesecafé

Am 03.09.2026 durften ich und meine Nachbarinnen am Tisch Ursula, Birgit Marlies und alle anderen einen ganz besonderen und wunderschönen Nachmittags erleben. Der Autor Wolf D. Hartmann las aus seinem Buch "Wolfsfahrten" persönliche und unterhaltsame Kurz Geschichten aus verschiedenen Stationen seines Lebens.

Mit viel Wärme, Humor und Gefühl erzählte er von seiner Kindheit und seiner Familie, von seinen Eltern, seinen Großvater und seine Tochter. Seine Geschichten waren so lebendig und herzlich, dass sie uns alle zum Lachen, schmunzeln und Nachdenken brachten. Besonders stimmungsvoll wurde die Lesung durch seine Enkeltochter, die ihn mit wunderschönen Klängen auf der Harfe begleitete.

Dadurch Endstand eine ganz besondere, warme Atmosphäre. Ein herrliches Dankeschön gilt auch dem Team der Briesener Lesecafé, dass diesen Nachmittag so liebevoll verarbeitet hatte.

Nach der Lesung saßen wir noch gemütlich zusammen, tranken Kaffee und genossen den selbst gebackenen Kuchen. Es war ein rundum gelungener Nachmittag voller schöner Geschichten, Musik, Begegnungen und Herzlichkeit.

Herzlichen Dank an Wolf D. Hartmann, seine Enkelin und alle, die diesen besonderen Nachmittag möglich gemacht haben.

Mit freundlichen Grüßen,
Ljudmila Berger



Ein besonderer Schulanfang in Briesen

Am Samstag, dem 22. August 2026, wurden die neuen Erstklässlerinnen und Erstklässler in Briesen feierlich eingeschult.

In der festlich geschmückten Turnhalle sahen die Kinder und ihre Familien ein abwechslungsreiches Programm mit schönen Liedern, kleinen Darbietungen und Liedern zum Mitmachen. Dadurch entstand eine fröhliche und herzliche Atmosphäre, die den Schulanfang zu einem besonderen Erlebnis machte.

Ein großer Dank gilt allen Programmkindern, die mit viel Freude und Engagement zum Gelingen der Einschulungsfeier beitrugen, sowie Frau Heitmann für die Vorbereitung und Begleitung des gelungenen Programms.

Anschließend gingen die Kinder gemeinsam mit ihren Klassenlehrerinnen in ihre neuen Klassenräume. Dort lernten sie ihren

Raum, ihre Mitschülerinnen und Mitschüler sowie ihre Klassentiere kennen. Frau Walleit begrüßte die Kinder der Klasse 1a, der Fuchsklasse, gemeinsam mit dem Klassenfuchs Fiete. Frau Wetzke hieß die Kinder der Klasse 1b, der Pinguinklasse, zusammen mit den beiden Pinguinen Plitsch und Platsch willkommen.

Nach der ersten gemeinsamen Zeit im Klassenraum warteten die Eltern bereits mit den Schultüten auf dem Schulhof. Bei der feierlichen Übergabe und den anschließenden Erinnerungsfotos fand dieser besondere Vormittag einen schönen Abschluss.

Wir wünschen allen Schulanfängerinnen und Schulanfängern eine fröhliche, spannende und erfolgreiche Grundschulzeit!

Frau Walleit & Frau Wetzke
Klassenlehrerinnen der 1a & 1b



► Gemeinde Berkenbrück

15. Berkenbrücker Kürbisfest Eintritt frei!

ab 13 Uhr • Berkenbrücker Strand
17.10.2026

DAS ERWARTET EUCH:

- Kürbisverkauf
- Kürbisschnitzen
- Kürbisfiguren bemalen
- Laternenbasteln
- Bungee-Trampolinspringen
- Kistenstapeln
- Berkenbrück aus luftiger Höhe erleben
- Spiel und Spaß für Groß und Klein
- Kürbisgerichte & Gegrilltes
- Kaffee & Kuchen
- Lampionumzug 18 Uhr

Ende gegen 18 Uhr

www.feuerwehrverein-berkenbrueck.de

Logos: WaldCamp, BaumSchmid, H&B

► Gemeinde Jacobsdorf

Liebe Seniorinnen und Senioren aus Sieversdorf, Petersdorf und Pillgram

Wir laden Sie herzlich zu unserer Gemütlichen Weihnachtsfeier ein. Freuen Sie sich auf ein Kuchen- und Abendbuffet, festliche Musik und gute Gespräche, vielleicht auch mit Ideen für ein erlebnisreiches Seniorenjahr 2027

Bitte im Kalender vormerken:

Datum: 09. Dezember 2026 **Uhrzeit:** 14:30 Uhr

Ort: Turnhalle Pillgram

Wir freuen uns auf einen gemütlichen & besinnlichen Nachmittag mit Ihnen!

Unkostenbeitrag:

5€/Person; Erlass für die fleißigen Kuchenbäckerinnen

Anmeldung bitte bei:

Sieversdorf: Heike Hoffmann, 0152 0345 4123

Petersdorf: Christa Moritz, 0152 0660 5604

Pillgram: Ilka Strugala, 0152 0369 7210

oder über WhatsApp: Die Zeitlosen Pillgram

Wir bitten Für eine bessere Planung um Anmeldung bis zum 22.11.2026.

Möchten Sie unseren Shuttle-Service nutzen, dann bitte mit Anmelden.

Die Abfahrtszeiten geben wir Ihnen rechtzeitig bekannt. Sprechen Sie uns an, wenn Sie noch Fragen haben.

Ihr Organisationsteam

40 Jahre Karneval in Jacobsdorf – ein närrisches Jubiläum!

Der Jacobsdorfer Carneval Verein feiert seinen Saisonabschluss anlässlich seines 40. Geburtstages. In Jacobsdorf wird in diesem Jahr ein ganz besonderes närrisches Jubiläum gefeiert: 40 Jahre Karneval! Dieses runde Jubiläum soll natürlich gebührend gefeiert werden – und deshalb dürfen sich alle Karnevalisten und Gäste auf einen besonderen Tag voller Musik, Unterhaltung und guter Stimmung freuen. Am 14. November wird die fünfte Jahreszeit in Jacobsdorf eingeläutet.

Der Startschuss fällt traditionell um 11:11 Uhr. Den Auftakt bildet ein großer, bunter Karnevalsumzug durch das Dorf Jacobsdorf. Mit Musik, fantasievollen Kostümen und fröhlichen Teilnehmern zieht der närrische Tross durch Jacobsdorf und sorgt dabei hoffentlich für jede Menge gute Laune am Straßenrand. Natürlich sind alle Einwohnerinnen und Einwohner sowie Gäste herzlich eingeladen, den Umzug zu begleiten und die Karnevalisten kräftig anzufeuern. Nach dem Umzug geht die Feier auf dem Karnevalsplatz weiter. Dort wartet ein buntes Programm mit Musik, verschiedenen Darbietungen und jeder Menge Unterhaltung auf die Besucher. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich ebenfalls gesorgt: Essen und Getränke stehen bereit, sodass niemand hungrig oder durstig nach Hause gehen muss. 40 Jahre Karneval sind schließlich ein Grund zum Feiern!

Viele Jahre voller gemeinsamer Erlebnisse, kreativer Ideen, aufwendiger Kostüme, Musik, Tanz und natürlich ganz viel närrischer Freude liegen hinter den Karnevalisten in Jacobsdorf. Das Jubiläum soll deshalb nicht nur ein Fest für die Aktiven sein, sondern für das ganze Dorf und alle Freunde des Karnevals. Gemeinsam soll gelacht, getanzt, gefeiert und auf vier Jahrzehnte Karneval in Jacobsdorf angestoßen werden. Also: Kostüm aus dem Schrank holen, gute Laune mitbringen und am 14. November ab 11:11 Uhr dabei sein! Wir freuen uns auf ein närrisches Jubiläum und einen unvergesslichen Karnevalstag!

JCV HELAU!

SAISONABSCHLUSS

40 JAHRE KARNEVAL

JACOBSDORFER CARNEVAL VEREIN

14.11.2026
11:11 UHR

40 JAHRE LEIDENSCHAFT, TRADITION & GEMEINSCHAFT!

ESSEN TRINKEN MUSIK UND VIELES MEHR!

FEIERT MIT UNS!

AM VEREINSHAUS DES JACOBSDORFER CARNEVAL VEREIN

Deutsch-polnisches Seniorentreffen 2026

Die „Familie“ war wieder zu Besuch: Am 5. August 2026 folgten 15 polnische Senioren unserer Einladung zu einem nun schon traditionellen Treffen.

Super geplant und vorbereitet, dank unserer Frau Boeck und Frau Förster.

Dank an die beiden Damen.

Unser Dank gilt auch dem Kleinprojektfonds der Euroregion Pro VIADRINA, der solche Begegnungen in finanzieller Hinsicht ermöglicht. Hier gilt besonderer Dank Frau Förster, die genau weiß, wie die notwendigen Finanzen beschafft werden können.

Unsere deutsch-polnischen Seniorentreffen haben eine lange Tradition und begründeten sich in primären Aktivitäten unserer polnischen Partnergemeinde Lubiszyn. Schade, dass sie dort inzwischen nicht mehr in dieser Form durchgeführt werden.

Doch nun zu unserem Treffen.

Der Tag begann mit der Besichtigung der Anlage des Kienstubbenvereins in Groß Lindow.

Ein beeindruckendes Gelände, tolle historische Hintergründe und Zeichen eines gut funktionierenden Vereinslebens in einer Gemeinde.

Im Anschluss fanden wir uns in den „Preußenstuben“ in Groß Lindow ein und erfuhren bei einem opulenten Mittagessen sehr viel über die Geschichte von Groß Lindow und die Entwicklung dieser Restauration.

Hier gab sich unser Amtsdirektor, Herr Dirk Meyer, die Ehre alle herzlich zu begrüßen, am Festmahl teilzunehmen und die hervorragende Vorbereitung durch Frau Boeck und Frau Förster zu würdigen.

Die im Anschluss geplante Besichtigung des Japanischen Gartens in Brieskow-Finkenheerd wurde leider kurzfristig seitens des Betreibers abgesagt. Dank der organisatorischen Umsicht von Frau Boeck konnte als Ersatz kurzfristig eine Treidelkahnfahrt auf dem Friedrich-Willhelm-Kanal mit Kaffee und Kuchen organisiert werden.

Leider waren die angefertigten Gastgeschenke auf den Besuch des Japanischen Gartens ausgerichtet. Unsere polnischen Freunde und auch unsere teilnehmenden Mitglieder des Seniorenbeirates freuten sich dennoch und nahmen es mit einem Lächeln hin.

Es war eine tolle Begegnung. Das deutsch-polnische Seniorentreffen war wieder ein Erlebnis, bei dem wir uns gemeinsam mit der Geschichte und das Brauchtum der Region rund um das Odervorland auseinandergesetzt haben. Das Beisammensein unter Freunden, der intensive Austausch und gemeinsame Jugenderinnerungen stärkten unsere Freundschaft erneut. Das gegenseitige Verständnis konnte weiter wachsen. Die persönlichen Kontakte wurden aufgefrischt und unsere Freundschaft vertieft.

Dank auch an den Translator, Herrn Szymonski, der es immer sehr gut versteht, auch emotionale Momente gut zu transferieren.

Nochmals, nicht oft genug erwähnt, der Dank an die Menschen, die diese tolle Begegnung ermöglicht und organisiert haben.

Danke!

Dr. Detlef Gasche

Vorsitzender des Seniorenbeirates des Amtes Odervorland



Einladung zur Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Pillgram

Die Mitgliederversammlung findet am Dienstag, den **20.10.2026 um 18:00 Uhr** im Vorlaubenhaus in Pillgram statt. Alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Pillgram sind dazu herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bericht des Vorstandes
4. Finanzbericht 2025/2026
5. Bericht der Rechnungsprüfer
6. Beschlussfassung zur Entlastung des Vorstandes
7. Beschlussfassung zum Reinertrag
8. Bestätigung der Rechnungsprüfer für 2026/2027 durch die Mitgliederversammlung
9. Wahl des neuen Vorstandes
10. Sonstiges / Bericht des Jagdpächters
11. Schlusswort / Schließung der Sitzung

H. Molter Pillgram, den 07.09.2026
Jagdvorsteher

Termine zum Vormerken für 2027 SV Rot-Weiß Petersdorf

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 29.1-31.1. | Hallenturniere |
| 2.7-4.7.27 | 75. Vereinsjubiläum |



**Bestattungsinstitut
C. Balke**

Ihr privater Ansprechpartner bei Tag und Nacht

Gartenstraße 45a
15517 Fürstenwalde

Telefon: (03361) 54 90

Montag-Freitag:
9.00 - 17.00 Uhr

Samstag:
nach Vereinbarung

Dorf- & Erntefest



Programm

- ab 10 Uhr: Volleyballturnier um den Wanderpokal
- ab 13:30 Uhr: Entenrennen und Kramerei Kutschfahrten zum Festplatz anschließend Aufstellen der Erntekrone
- 14 Uhr: Andacht mit musikalischer Begleitung
- ab 15 Uhr: Kaffee & Kuchen
- ab 16 Uhr: Unterhaltung mit dem Boobler Carnival-Club
- Abends: Disco mit Austin & Laternenumzug
- Spiele und Wettkämpfe für Jung und Alt
- Hüpfburg
- Für das leibliche Wohl ist gesorgt

Es freuen sich auf zahlreiche Teilnahme und ein fröhliches Zusammensein die Organisatoren der Ortsarbeit von Sieversdorf der Dorfverein "Alte Schule" Sieversdorf der Verein der Freiwilligen Feuerwehr Sieversdorf

3.10.2026
Sieversdorf
Festplatz an der Alten Schule

Weihnachtsmarkt

Am Sportplatz Petersdorf

AM 12.12.2026 AB 16 UHR

GLÜHWEIN
GULASCHKANONE
LAMPIONUMZUG &
FEUERSCHALE
WEIHNACHTSMANN



DIE SEAT S.A. STELLT DIE WEICHEN FÜR DIE ZUKUNFT

- Die SEAT S.A., dem Unternehmen hinter SEAT und CUPRA, hat eine solide Zukunft - **Aufbauend auf acht Jahren des Wandels schlägt die SEAT S.A. ein neues Kapitel auf**
- Die Marke SEAT bleibt ein wichtiger Bestandteil der SEAT S.A.
- Mit einem klaren Wachstumsziel und der Flexibilität, sich an eine sich rasant verändernde Automobilbranche anzupassen
- Jetzt SEAT & CUPRA testen bei Ihrem SEAT & CUPRA Vertragshändler für die Region: Eisenhüttenstadt, Beeskow, Frankfurt (Oder) und Fürstenwalde (Spree) – Autohaus Peter Böhmer in Frankfurt (Oder) und Eisenhüttenstadt

Frankfurt (Oder) / Eisenhüttenstadt, 10. September 2026 - Die europäische Automobilbranche durchläuft einen grundlegenden Wandel. Der Übergang zur Elektrifizierung beschleunigt sich, die CO₂-Vorschriften werden immer strenger und der Wettbewerb verschärft sich, während die Kostenstrukturen in der gesamten Branche weiterhin unter erheblichem Druck stehen. In den vergangenen zwölf Monaten haben sich diese Herausforderungen verschärft. Regulatorische Anforderungen und damit verbundene Sanktionen wirken sich zunehmend auf einzelne Märkte aus, während sich der Übergang zur Elektromobilität in Europa weiterhin mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten vollzieht. Dieses sich wandelnde Umfeld erfordert von Automobilunternehmen eine ständige Neubewertung ihrer Strategien, Investitionsprioritäten und Geschäftsmodelle. Der Volkswagen Konzern und die SEAT S.A. bilden dabei keine Ausnahme.

„Der SEAT S.A. kommt in der Zukunft des Volkswagen Konzerns eine wichtige Rolle zu. Das Unternehmen hat seine Fähigkeit zur Transformation unter Beweis gestellt – mit einer starken industriellen Basis in Martorell und der bemerkenswerten Entwicklung von CUPRA“, sagt Oliver Blume, Vorstandsvorsitzender des Volkswagen Konzerns. „Ich bin stolz auf das, was das Team von SEAT und CUPRA in den vergangenen Jahren erreicht hat, und es gibt mir großes Vertrauen in die Zukunft. Wir sind entschlossen, auf diesen Stärken aufzubauen und die Voraussetzungen dafür zu schaffen, dass die SEAT S.A. und CUPRA weiter wachsen und zum Erfolg des Konzerns beitragen können. Gleichzeitig müssen wir flexibel bleiben und unsere Marken- und Produktstrategien an gesetzliche Vorschriften, Marktbedingungen und die Anforderungen unserer Kundinnen und Kunden anpassen.“

Die Marke SEAT bleibt ein wichtiger Bestandteil der SEAT S.A. und verfügt über eine klare Produkt-Roadmap für die kommenden Jahre. Das Unternehmen wird die bereits geplanten Markteinführungen und Produktaktualisierungen fortsetzen, darunter die für 2027 geplante Einführung von Mild-Hybrid-Versionen des SEAT Ibiza und des SEAT Arona.

Die SEAT S.A. hat eine solide Zukunft

Die SEAT S.A., das Unternehmen hinter SEAT und CUPRA, hat eine solide Zukunft. Das Unternehmen wandelt sich zu einem Automobil-Powerhouse innerhalb des Volkswagen Konzerns,

das starke Marken, industrielle Kompetenzen und die Flexibilität vereint, sich an veränderte Kundennachfrage und Marktbedingungen anzupassen. Bei dieser Transformation geht es darum, die Rolle der SEAT S.A. innerhalb des Volkswagen Konzerns zu stärken, während CUPRA weiterhin der wichtigste Wachstumsmotor des Unternehmens bleibt. Da die SEAT S.A. ihre industriellen Aufgaben innerhalb des Konzerns ausweitet, wird in den kommenden Jahren ein Anstieg der Beschäftigtenzahlen erwartet.

Der Mehrmarkenansatz ist ein wesentlicher Bestandteil dieser Transformation: Die SEAT S.A. leitet die Industrialisierung der MEB21-Plattform und die Produktion der urbanen Elektrofahrzeugfamilie in Martorell und stärkt damit die strategische Rolle des Unternehmens innerhalb des Volkswagen Konzerns. Gleichzeitig verschafft die Fähigkeit, Fahrzeuge mit Verbrennungsmotor, Hybrid- und vollelektrische Fahrzeuge zu produzieren, die industrielle Flexibilität, auf unterschiedliche Marktentwicklungen und Kundenanforderungen zu reagieren.



Ihr CUPRA und SEAT Vertragshändler in der Region – Autohaus Peter Böhmer

Vorbei schauen und sich die CUPRA und SEAT Modellpalette anschauen und gegebenenfalls Probe fahren, lohnt sich auf jeden Fall! Zusätzlich bietet das Team vom Autohaus Peter Böhmer eine ganze Menge an attraktiven Aktionsangeboten für verschiedenste CUPRA und SEAT Modelle an. Also nichts wie auf zum Autohaus Peter Böhmer – Ihrem CUPRA und SEAT Vertragshändler für die Region: Eisenhüttenstadt, Beeskow, Frankfurt (Oder) und Fürstenwalde (Spree). Zu finden ist das Autohaus Peter Böhmer in 15234 Frankfurt (Oder), Georg-Richter-Straße 12, Telefon: 0335 – 6066540 und in Eisenhüttenstadt, Oderlandstraße 16, Telefon: 03364 – 62095 an. Also nichts wie auf zum Autohaus Peter Böhmer – Ihrem CUPRA und SEAT Vertragshändler für die Region: Eisenhüttenstadt, Beeskow, Frankfurt (Oder) und Fürstenwalde (Spree). Zu finden ist das Autohaus Peter Böhmer in 15234 Frankfurt (Oder), Georg-Richter-Straße 12, Telefon: 0335 – 6066540 und in Eisenhüttenstadt, Oderlandstraße 16, Telefon: 03364 – 62095.

Autohaus Böhmer
15234 Frankfurt (Oder), Georg-Richter-Straße 12, Telefon: 0335 6066540
15890 Eisenhüttenstadt, Oderlandstraße 16, Telefon: 03364 62095

SEAT CUPRA

SUZUKI

Info@autohaus-boehmer.de
www.mobile.de/AHP-BOEHMER

WICHTIGE TELEFONNUMMERN		SPRECHZEITEN	
e-Mail Adresse:	info@amt-odervorland.de	Außenstelle Steinhöfel: Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr	
Internet-Adresse:	www.amt-odervorland.de		
Telefon:	033607/897-0		
Fax:	033607/897-99		
Zentrale/Hotline:	033607/897-10		
Büro Amtsdirektor		Sprechzeiten der Schiedsstelle	
Sekretariat	033607/897-10	Die Sprechstunde der Schiedsstelle findet nach erfolgter Terminvereinbarung in den Räumen der Amtsverwaltung Bahnhofstraße 3, 15518 Briesen (Mark) statt.	
Presse- &	033607/897-11	E-Mail-Kontakt: schiedsstelle@amt-odervorland.de	
Öffentlichkeitsarbeit		Telefon: 033607 – 897 20/19	
Personal	033607/897-12	Fax: 033607 – 897 99	
Fördermittel & Vergabe	033607/897-13	Postanschrift: Schiedsstelle	
Brandschutz	033607/897-16	Amt Odervorland Bahnhofstraße 3, 15518 Briesen (Mark)	
Finanzverwaltung		Sprechstunde der ehrenamtlichen Bürgermeisterin der Gemeinde Steinhöfel	
Amtsleitung Frau Wernicke	033607/897-40	Zurzeit findet keine Sprechstunde der ehrenamtlichen Bürgermeisterin der Gemeinde Steinhöfel statt.	
IT	033607/897-70	Bei Bedarf melden Sie sich bitte telefonisch unter 0173 1826288.	
Kämmerei	033607/897-71	C. Simon	
Steuern	033607/897-72	Ehrenamtliche Bürgermeisterin	
Kasse	033607/897-73	Sprechstunde des Ortsvorstehers Beerfelde	
Controlling	033607/897-74	Zurzeit findet keine Sprechstunde statt.	
Bauamt		Bei Bedarf melden Sie sich bitte an den Werktagen unter 0171 3188132.	
Amtsleitung Frau Meise	033607-897-50	Bürgersprechstunde des Ortsbeirates Heinersdorf für den persönlichen Austausch, Anliegen und Diskussionen	
Bauamt/Hochbau	033607/897-90	1. Montag im Monat um 17:00 Uhr im Kreativgebäude	
Bauamt/Tiefbau	033607/897-91		
Bauleitplanung	033607/897-92		
Liegenschaften	033607/897-93		
Gebäudemanagement	033607/897-94		
Hauptamt		NOTRUF	
Amtsleitung Frau Rolle	033607/897-20	über Notruf 112	
Einwohnermelde- &	033607/897-80	Mykologe und Notfalldiagnostiker 03361 / 306062	
Gewerbeamt		René K. Schumacher pilzberatung-los@web.de	
Standesamt &	033607/897-81		
Friedhofsverwaltung		POLIZEI	
Senioren	033607/897-82	Polizei Notruf: 110	
Kita, Jugend & Vereine	033607/897-83	Polizeiinspektion Oder-Spree/Frankfurt (Oder) 03361/568-0	
Schulen & Sportstätten	033607/897-84	Sprechzeiten und Erreichbarkeiten der Revierpolizei:	
Innere Verwaltung	033607/897-85	Sprechzeiten im Gemeindehaus Briesen:	
Ordnungsamt	033607/897-86	Dienstag 9 - 12 Uhr	
		Donnerstag 13 - 17 Uhr	
Grundschule Briesen		Erreichbarkeiten:	
Internet-Adresse: www.schulebriesen.de		Revierpolizist POK Sascha Kulke	
kommissarische Schulleiterin		Tel.: 03361-568-1050	
Anja Richter	596 70	Mobil: 0171-5586128	
Grundschule Heinersdorf		E-Mail: sascha.kulke@polizei.brandenburg.de	
Internet-Adresse: www.grundschule-heinersdorf.de		Sprechzeiten Gemeindehaus Steinhöfel:	
Schulleiterin: Andrea Hartwig	033432 8848	Donnerstag 13 – 16 Uhr	
Sporthalle des Amtes Odervorland		Erreichbarkeiten:	
Hallenwart	033607/50 85	Revierpolizistin PK 'in Vanessa Löhmann	
Oberschule Briesen der FAW gGmbH		Tel.: 03361-568-1049	
staatl. anerkannte Ersatzschule		Mobil: 0160-91325450	
E-Mail-Adresse os-briesen@fawz.de		E-Mail: vanessa.loehmann@polizei.brandenburg.de	
Internet-Adresse: www.oberschule-briesen.de			
Internet-Adresse: www.fawz.de		FRAUEN IN NOT	
Schulleiterin Kathrin Koch	033607/591 425	Tel.: 03361/57481 Funk: 0152/03766361	
Sekretariat Katrin Beeking	033607/591 425		
Kindertagesstätten			
Kita „Löwenzahn“, Berkenbrück	033634/277		
Kita „Kinderrabat“, Briesen	033607/59713		
Hort „Wunderland“ Briesen	033607/597921		
Kita „Falkenberger Fledermäuse“, Falkenberg	033607/469909		
Kita „Abenteuerland“ Pillgram	033608/213		
Kita „Glücksbärchen“ Beerfelde	033637/218		
Kita „Die pfiffigen Koblode“ Heinersdorf	033432/747225		
Kita „Benjamin Blümchen“ Arensdorf	033635/209		
Kita „Kleine Naturfreunde“ Neuendorf i. S	03361/340947		
Projekt "Pflege im OderVorland"		Öffnungszeiten des Amtes Odervorland	
Yvonne Müller	0152 548 230 28	Montag, Mittwoch, Freitag: Termine nach Vereinbarung	
Gemeinde- und Vereinshaus Briesen		Hauptsitz Briesen (Mark): Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr	
Amtswehrführer Marcel Erben	01520 86 33 520		
Ortswehrführer im Amt Odervorland			
Arensdorf Mike Gürtler	0152 08891995		
Beerfelde/Jänickendorf Erik Naumann	0162 1872938		
Berkenbrück Eric Witkowski	0170 9304056		
Biegen Mathias Gasa	033608 708667		
Briesen (Mark) Christian Marschallek	0172 7273967		
Buchholz Tom Mittenzwei	0173 2317341		
Falkenberg Jan Brandt	01743439235		
Hasenfelde Sven Ernst	0172 7783218		
Heinersdorf/Behlendorf Oliver Wegener	0162 9825864		
Jacobsdorf Marcel Prügel	0171 8302402		
(Jacobsdorf u. Pillgram)			
Neuendorf i. S. Nico Sack	0174 1908645		
Schönfelde Erik Naumann	0162 1872938		
Sieversdorf (Petersdorf) Max Morelly	01520 6408149		
Steinhöfel (Dernitz) Mathias Müller	0162 6992506		
Tempelberg Carsten Jensch	0172 3846330		
Wilmersdorf Jens Lange	0173 8848651		
Druck Odervorländer-Kurier			
Schlaubetal-Druck Kühl OHG und Verlag	033606/70299		
FWA	0335/55869335		
Zweckverband Wasserversorgung			
u. Abwasserentsorgung Fürstenwalde	03361/596590		
e.dis AG	03361/7332333		
Störungsstelle	03361/7773111		
EWE Gasversorgung	0441/8000-555		
Telefonseelsorge	0800/1110111		
-rund um die Uhr, - anonym - gebührenfrei	0800/1110222		
ehrenamtl. Bürgermeister/in u. Ortsvorsteher/innen			
Berkenbrück Mirko Nowitzki	0172 3142904		
Briesen (Mark) Jan Kliemt	0151 58118949		
OT Alt Madlitz Reiner Müller	0162 6499187		
OT Biegen Maximilian Schulz	0173 7579546		
OT Briesen (Mark) Bodo Blume	033607 5031		
OT Falkenberg Andreas Püschel	033607 222		
OT Wilmersdorf René Schumann	0172 9388433		
Jacobsdorf Thomas Kahl	033608 49910		
Ortsteil Jacobsdorf Eckhard Strobel	033608 708852		
Ortsteil Petersdorf Andreas Hahn			
Ortsteil Pillgram Sven Lippold	033608 497474		
Ortsteil Sieversdorf Heike Hoffmann	015203454123		
Steinhöfel Claudia Simon	0173 1826288		
Ortsteil Arensdorf Matthias Hopp			
Ortsteil Beerfelde Horst Wittig	0171 3188132		
Ortsteil Buchholz Daniel Wehking	0173 2433694		
Ortsteil Dernitz Olaf Bartsch	033636 5063		
Ortsteil Gölsdorf Antje Oegel	0173 6086649		
Ortsteil Hasenfelde Tino Völzmann	0174 7141246		
Ortsteil Heinersdorf Jane Gersdorf	0174 5471960		
Ortsteil Jänickendorf Stefanie Weber	0162 1054856		
Ortsteil Neuendorf i. S. Enrico Gast	0157 57170925		
Ortsteil Schönfelde Mathias Schütze	0170 2719735		
Ortsteil Steinhöfel Claudia Simon	0173 1826288		
Ortsteil Tempelberg Sabrina Nickel	0152 05953889		

ÄRZTE	TIERÄRZTE	KINDER UND JUGENDLICHE
Allgemeinmedizin, Praktische Ärzte Briesen (Mark): Praxis Dr. v. Stünzner MVZ Dr. med. Jörn v. Stünzner, Facharzt für Innere Medizin Dr. Karoline Kuhle Müllroser Str. 46, Tel 033607 310 Steinhöfel: Dr. med. Ingolf Kreyer Tel.: 033636 206 Mittelstraße 4, 15518 Steinhöfel Dr. med. Bettina Scheerer Tel.: 033432 8837 Hauptstr. 15, 15518 Steinhöfel OT Heinersdorf Hebamme Briesen (Mark) Anne Teichmann Tel. 0170 9794740 Pöhlgramer Straße 20b, 15518 Briesen (Mark) Ärztlicher Bereitschaftsdienst Tel. 116 117 Zahnärzte Heinersdorf: Dr. med. dent. Susanne Breitenstein, Tel.: 033432 8826 An der Brennerei 9, 15518 Steinhöfel, OT Heinersdorf Ergotherapie Briesen (Mark): Praxis für Ergotherapie und Handrehabilitation, Tel.: 033607 596 999, Mail: post@ergo-behandlung.de Emanuel Michael Kruse, Müllroser Str. 46 Physiotherapie Briesen (Mark) Praxis für Physiotherapie, Tel.: 033607-359 Patric Schüler, Müllroser Str. 46 Pflegedienste DRK-Sozialstation Spree kostenlose Hotline Tel.: 0800-5967123 Pflegedienstleitung: 033607-349 Evangelisches Pflegeheim Pillgram Leitung: Frank Wiegand Tel.: 033608-890	Briesen (Mark): Herr Dr. Storz, Tel.: 033607/322 Jacobsdorf: Frau Dr. Stefanie Gasche, Tel.: 0174 9454249 Sieversdorf: Herr Dipl. med. vet. Bredow, Tel.: 033608/3203 Steinhöfel OT Heinersdorf: (Hauptsitz) Herr Dr. Lechelt, Tel.: 033432/72293 Tempelberger Weg 1 Apotheke Linden - Apotheke Briesen, Bahnhofstr. 29a, Tel.: 033607 5233 Krankentransporte/Ärztebereitschaft Regionalleitstelle Oderland: 0335 / 5653737 0335/19222 Angaben ohne Gewähr! KINDER UND JUGENDLICHE Kinder- und Jugendtelefon Die Nummer gegen Kummer Tel. 0800-1110333 Mo. - Fr. 15.00 - 19.00 Uhr Kindernotruf: Tel. 116 111 Mo. - Sa. 14.00 - 20.00 Uhr Kinder- und Jugendnotdienst: Eisenhüttenstadt Tel.: 03364 7718073 Jugendkordinatorin der Gemeinde Steinhöfel Tel. 0172 7324679 juko-steinhoefer@web.de Eine Welt Projekt/Evangelischer Kirchenkreis Tel. 03361-591827 gabi-moser@web.de AWO Eltern-Kind-Zentrum Briesen (Mark) AWO Kita "Kinderrabatz" Petershagener Straße 23, 15518 Briesen (Mark) 033607 59713	Öffnungszeiten in den Jugendeinrichtungen Arensdorf: auf Nachfrage Beerfelde: Di., Do., Fr. 14.00 – 18.00 Uhr Buchholz: auf Nachfrage Demnitz: auf Nachfrage Gölsdorf: Fr. 15.00 – 18.00 Uhr Hasenfelde: Fr. 15.00 – 19.00 Uhr Heinersdorf: Di., Do. 12.00 – 18.00 Uhr Jänickendorf: Mi. 14.00 - 18.00 Uhr Neuendorf i. S.: Mi, Fr. 12.00 – 18.00 Uhr Schönfelde: auf Nachfrage Steinhöfel: Mo., 12.00 – 18.00 Uhr Tempelberg: auf Nachfrage Kontakt: Jugendkordinatorin Marzena Bocianska-Höpfner, 0174 917 61 48 Eltern-Kind-Zentrum Hauptsitz Beerfelde: Di.-Fr. 9.00 - 13.00 Uhr Kontakt JC Beerfelde und Jänickendorf Frau Zilz: 0152 526 324 88 JC Heinersdorf und Neuendorf im Sande Frau Gast: 0174 917 49 88 Nähstübchen Hasenfelde Frau Schultz: 0162 92 61 904 Eltern-Kind-Zentrum Frau Zilz: 0152 526 324 88 BIBLIOTHEKEN Bibliothek Briesen: Di. 13.00 - 18.00 Uhr Do. 8.00 - 12.00 Uhr Cornelia Streichert 033607/596 72 Frankfurter Str. 74, 15518 Briesen (Mark) E-Mail: bibliothek-briesen@amt-odervorland.de Bibliothek Heinersdorf: Mo. 14:30 - 18:30 Uhr Jeder 1. Montag im Monat 14:30 - 17:00 Uhr Jeder 2. Samstag im Monat 10:00 - 12:00 Uhr Lesecafé an der Bibliothek: montags 15:00 - 16:30 Uhr bei Bedarf

► Gemeinde Steinhöfel

► Senioren

Einladung zum Herbstkonzert

Liebe Senioren und Seniorinnen der Gemeinde Steinhöfel

Wir laden Sie herzlich zum traditionellen Herbstfest für Senioren und Seniorinnen ein.
 Der Rauener Chor wird uns mit seinen Gesangkünsten erfreuen. Natürlich darf auch mitgesungen werden.

Wann Samstag, den 10.10.2026 um 14.30 Uhr
Wo Arensdorfer Kirche

Anschließend treffen wir uns zum gemeinsamen Kaffeetrinken im Dorfgemeinschaftshaus Arensdorf.
 Wir freuen uns auf einen gemütlichen Nachmittag in geselliger Runde bei interessanten Gesprächen.
 Für Kaffee und Kuchen zahlen Sie bitte einen Unkostenbeitrag in Höhe von 5,-€.

Anke Gersmann
 Im Auftrag des Seniorenbeirates Steinhöfel



Fahrt der Gemeinde Steinhöfel zum Schiffshebewerk Niederfinow

Die letzte Fahrt des Jahres 2026 führte uns am 31. August zum Schiffshebewerk Niederfinow.

Wenn Engel reisen, weint der Himmel und so war es auch an diesem Tag. Aber wir saßen ja warm und trocken im Bus, nur der Busfahrer Andy musste aufpassen, um den richtigen Weg zur Schiffsanlegestelle in Oderberg zu finden. Rings herum nur Wald und Wiesen und holprige Straßen.

Leicht verspätet erreichten wir dann unser Schiff MS „Barnimer Land“, doch der Kapitän hatte die Ruhe weg und alle fanden einen gemütlichen Platz im Salon. Während der Fahrt informierte uns der Kapitän humorvoll über Land und Leute.



Pünktlich zur Schleuseneinfahrt lichteten sich die Wolken und wir saßen bei schönstem Sonnenschein auf dem Promenaden-deck, um die Schleusung hautnah zu erleben. Das neue Schiffshebewerk wird zur Zeit einer ausgiebigen Prüfung unterzogen und ist somit für die Schiffe gesperrt. Für ein großes Schiff wurde allerdings eine Ausnahme gemacht. Nach kurzer Wartezeit hatten wir grün und die Einfahrt in den Trog begann. In Höhe der Tore wurden wir zum ersten mal getauft und bei der Ausfahrt zum zweiten mal. Der Kapitän erklärte die Funktionsweise des Schiffshebewerks und wie die Schleusung abläuft. So erfuhren wir viel über das alte und das neue Schiffshebewerk.



In 5 Minuten wurde unser Schiff auf eine Höhe von 36 Meter gebracht und wir saßen inmitten dieser Stahlkonstruktion. Die gesamte Schleusung dauerte 20 Minuten. Das alles war schon gigantisch und wenn das neue Hebewerk seine volle Funktion übernimmt, wird das alte stillgelegt.

Die Kosten sind zu hoch.

Inzwischen wurde in der Kombüse unser Mittagessen angerichtet. Hier kocht die Frau des Kapitäns noch selbst und servierte uns leckere Königsberger Klopse. Für ein Eis reichte die verbleibende Fahrzeit gerade noch und unser Bus wartete bereits.

Weiter ging die Fahrt zum Parkplatz vom Kloster Chorin, das sich ganz in der Nähe befand. Bei herrlichem Sonnenschein wurde ein Tisch aufgestellt, der Busfahrer stellte den Kaffee bereit und Margot drapierte die verschiedenen Kuchen, gebacken vom Seniorenbeirat. An dieser Stelle herzlichen Dank an die Kuchenbäckerinnen.



Währenddessen unternahmen die fitten Senioren und Seniorinnen einen Spaziergang zum Kloster, doch die Zeit reichte nicht für eine Besichtigung. Also kurz verweilen und wieder zurück zur Kaffeetafel im Freien. Dafür schmeckte der Kaffee und Kuchen doppelt so gut.

Wenn es auch ein Stehbankett war, so war es doch ein schöner Abschluss für diesen Ausflug.

Die Heimfahrt verging wie im Fluge bei so manchem Piccolo und flotter Schlagermusik und alle wurden wohlbehalten in ihren Wohnort gebracht.

Danke an alle Organisatoren, es ist nicht so einfach es allen gerecht zu machen. Vielleicht sehen wir uns ja im nächsten Jahr bei einer gemeinsamen Fahrt wieder.

Margit Bäcker
Seniorenbeauftragte Schönfelde

► Beerfelde

Beerfelder Lesestübchen

Das Beerfelder Lesestübchen ist **jeden Dienstag von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr** für Sie geöffnet. Frau Otto-Gräf hält für Sie ein breites Sortiment an Büchern und CD's bereit.

Ort: Beerfelde, Kirchgasse 1 (über dem Friseur)

► Beerfelde



Herzliche Einladung zum Seniorenachmittag im Oktober 2026

Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren aus Beerfelde, sowie Interessierte aus unseren Nachbarorten,

am 28. Oktober 2026, zu 15 Uhr statt.

laden wir Sie zu einem gemütlichen Nachmittag bei selbstgebackenem Kuchen und Kaffee ins **Beerfelder Freizeitzentrum** recht herzlich ein und freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Thema : Verkostung ihrer selbst gekochten und mitgebrachten Marmeladen

Freuen wir uns auf einen schönen Nachmittag in geselliger Runde .

Unkostenbeitrag für Kuchen und Kaffee - **3,00 Euro** .

Mit einladenden Grüßen

Christa Rochlitz
Seniorenbeauftragte Beerfelde



Ein herzliches Dankeschön an die Spender der zahlreichen Preise. Nach einer Stunde waren alle Gewinner ermittelt und es ging weiter mit netten Gesprächen, Erdbeerbowle und anderen kühlenden Getränken. Zum Abschluss stärkten sich alle für den Heimweg mit einer frisch gegrillten Bratwurst.

Vielen Dank an die vielen fleißigen Helfer und Kuchenbäcker.

Annett Wehking und Marion Giese
Seniorenbeauftragte Buchholz

► Buchholz



Radlertreffen der Steinhöfeler Senioren

Die Einladung zum Radlertreffen am 04.08.26 erfolgte wegen des Standortwechsels recht kurzfristig.

Deshalb war es für uns frisch ernannte Buchholzer Seniorenbeauftragte eine Herausforderung in doppelter Hinsicht. Die Wetterlage machte zudem alles sehr spannend. Aber Ende gut –alles gut. Pünktlich um 13 Uhr hörte es auf zu regnen und Dank der vielen fleißigen Helfer schafften wir auch noch die Vorbereitungen im Freien. Aber würde auch jemand kommen? Natürlich –auf die Steinhöfeler Senioren aus allen Ortsteilen ist doch Verlass. So starteten wir um 14 Uhr im Schatten der Bäume auf dem Buchholzer Anger mit knapp 70 Teilnehmern bei Kaffee und leckerem Selbstgebackenem.

Wer dann Lust hatte, konnte zu einer Dorfrunde mit der Kutsche, gezogen von Sigurd Daske mit seinem historischen Lanz Bulldog, starten.



Am Nachmittag gab es dann noch eine besondere Überraschung: Eine Runde Bingo. Moderiert von Ulf Krause und seinen beiden Assistenten Kaya und Keno gab es viel Spannung und Spaß.

Neues aus dem Kulturquartier 15518

Repair Café, Samstag, 17.Oktober, 13 -16 Uhr

Loch in der Klamotte? Schublade kaputt? E-Gitarre geht nicht mehr? Lampe Wackelkontakt? Stuhl wackelt? Fahrrad hat einen Platten? Kommt vorbei und lasst uns zusammen reparieren. Für Frauen und queere Menschen aus der Nachbarschaft.

Werkzeug ist vor Ort. Bei trockenem Wetter draußen im Hof.

Haus des Wandels, Hauptstr. 37, 15518 Heinersdorf

Ausstellungseröffnung "Miteinander Mosaik", Samstag, 24.Oktober

Kunst und Dorf kommen zusammen. Acht aktuelle Positionen im ländlichen Raum. Ausstellungseröffnung am Samstag den 24.10.2026 ab 15 Uhr. Danach geöffnet vom 25. Oktober bis 8. November 2026 jeweils von Donnerstag bis Sonntag von 15 – 18 Uhr und nach Vereinbarung.

LandKunstLeben e.V., Steinhöfeler Str. 22, 15518 Buchholz



Zeichnung von M. Beckmann

Halloween, 31.Oktober, 17 bis 21 Uhr

Es wird endzeitlich. Gruselig, absurd und auch ein bisschen schaurig-schön. Geöffnet für Klein und Groß, wie immer Eintritt frei. Kommt vorbei!

Haus des Wandels, Hauptstr. 37, 15518 Heinersdorf

➤ **Hasenfelde**



feierlich eingeschult. Mit neugierigen Blicken, ein wenig Aufregung und ganz viel Vorfreude starteten die Mädchen und Jungen in ihren neuen Lebensabschnitt. Im liebevoll vorbereiteten Klassenraum wartete bereits alles auf die neuen Schülerinnen und Schüler. Schnell wurde deutlich: Hier sind sie willkommen und dürfen sich auf eine spannende gemeinsame Zeit freuen.

Ein starkes Team für 145 Kinder

Zum Start ins neue Schuljahr steht den Kindern ein engagiertes Team zur Seite. Insgesamt neun Lehrerinnen und Lehrer kümmern sich gemeinsam mit der Schulleiterin Frau Hartwig, dem Sozialarbeiter, der Schulsekretärin und unserem Hausmeister um den Schulalltag.

All diese Menschen tragen dazu bei, dass der Schulalltag jeden Tag gut läuft und sich die Kinder bei uns wohlfühlen. Unterstützt wird das Team außerdem von zwei Reinigungskräften sowie zwei Mitarbeitenden der Firma Dussmann, die für die Essensausgabe sorgen.

Mit den 24 Schulanfängern lernen nun insgesamt 145 Schülerinnen und Schüler an der Grundschule. Das Lehrerteam freut sich auf das neue Schuljahr und auf viele gemeinsame Erlebnisse, neue Entdeckungen und natürlich jede Menge Lernfortschritte.

Gut vorbereitet ins neue Schuljahr

Auch in den Ferien wurde in und rund um die Schule fleißig gearbeitet. Verschiedene Instandhaltungsmaßnahmen und Investitionen sorgten dafür, dass die Schule gut vorbereitet ins neue Schuljahr starten konnte. In den Fluren aller Etagen wurden für einen besseren Schallschutz Akustikdecken und eine moderne Beleuchtung eingebaut. Der Umkleideraum und ein Klassenraum erhielten einen frischen Anstrich. Außerdem wurde die Schließanlage für Schule, Turnhalle und die umliegenden Tore des Geländes erneuert. Damit ist es nun möglich, das gesamte Schulgelände außerhalb der Schulzeiten sicher abzuschließen.

Auch in der Turnhalle gab es Veränderungen: Sechs Innentüren wurden ausgetauscht und ein neuer Putzmittelraum eingerichtet. Darüber hinaus erfolgten in Schule, Turnhalle und Kita Fenster – sowie Teilgrundreinigungen.

So präsentieren sich die Gebäude und Räumlichkeiten zum Schuljahresbeginn nicht nur gut vorbereitet, sondern auch frisch und sauber.

➤ **Heinersdorf-Behlendorf**



**Mit viel Freude ins neue Schuljahr –
Einschulung in der Dr.-Theodor-Neubauer
Grundschule**

Ein besonderer Tag für 24 Kinder: Am Sonnabend wurden die neuen Erstklässlerinnen und Erstklässler an der Grundschule in Heinersdorf



Ein besonderer Dank gilt der Verwaltung für die kontinuierliche Instandhaltung und die getätigten Investitionen in die Schule. Stellvertretend sei hier besonders Herr Pfeifer aus dem Gebäu-

demanagementgenannt genannt, der sich engagiert um die notwendigen Maßnahmen kümmert und damit einen wichtigen Beitrag zu guten Rahmenbedingungen für Schülerinnen und Schüler sowie das gesamte Schulteam leistet.

Jetzt kann's losgehen!

Damit sind die Voraussetzungen für einen guten Start geschaffen. Jetzt heißt es: Schulanfänger packen, neugierig bleiben und gemeinsam loslegen!

Herzlich willkommen, liebe Erstklässlerinnen und Erstklässler – wir wünschen euch einen tollen Start und eine schöne Grundschulzeit in Heinersdorf!

Text/Foto Jane Gersdorf

Ortsvorsteherin Heinersdorf

22.08.2026

► Heinersdorf-Behlendorf



EINLADUNG zur Geburtstagsfeier für Senioren und Seniorinnen aus Heinersdorf und Behlendorf

Liebe Senioren und Seniorinnen,

sie sind die Geburtstagsjubilare der Monate Juli, August und September. Das möchten wir mit Ihnen und Ihrem Partner/ Ihrer Partnerin feiern.

WANN Mittwoch, den 30.09.2026 15.00 – 17.00 Uhr
WO Begegnungsstätte für Senioren, zu Pflegenden und deren Angehörige

WER Im Kreativgebäude am Sportplatz in Heinersdorf
Alle Senioren und Seniorinnen aus Heinersdorf und Behlendorf

ANMELDUNG Terminverbindliche Anmeldung **bis 24.09.2026 unbedingt nötig bei Anke Gersmann Tel.-Nr. 0152 548 245 61**

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Kaffeenachmittag und interessante Gespräche mit Ihnen. Bei Bedarf organisieren wir einen Fahrservice. Bitte geben Sie das bei der Anmeldung mit an.

Michaela Wietschel und Anke Gersmann
als Mitglieder des Ortsbeirates



Lesesommer 2026 – Geschafft!

Im Land Brandenburg war es die 8. Wiederholung – für die Bibliothek in Heinersdorf Premiere: die Aktion Lesesommer. Schülerinnen und Schüler von 6 bis 16 Jahren waren während ihrer Sommerferien eingeladen, sich Bücher auszuleihen und zwei, oder sogar drei Bücher zu lesen. Dazu brauchen sie die Unterstützung ihrer Familie. Deshalb startete das Projekt in Heinersdorf mit einer Buchlesung für Familien (mit Carmen Winter). Den Abschluss bildeten Autorenbegegnungen mit Björn Kern in den beiden 4. Klassen der Grundschule Heinersdorf. Die Auswertung des Lesesommers fand am 1. Schultag auf dem Schulhof statt. Die Ortsbürgermeisterin Frau Gersdorf und Frau Glasemann von der Bibliothek Heinersdorf nahmen die Auszeichnungen vor. Fünf Schülerinnen und Schüler hatten sich eine Urkunde und kleine Preise



erlesen und waren ziemlich stolz auf ihre Leistungen. Ein Mädchen der 2. Klasse las 6 Bücher während der Ferien! Die Girlande vom Lesesommer 2026 in Heinersdorf (jeder Wimpel = 1 gelesenes Buch) hängt nun in der Bibliothek. Wir freuen uns schon auf viele neue und spannende Bücher zum Lesesommer 2027 und ganz viele neugierige und mutige Kinder, die sich an ein oder sogar noch mehr Bücher trauen!

H. Glasemann und K. Neitsch
(Bibliothek Heinersdorf)

► Steinhöfel



Herzliche Einladung in Steinhöfel

SYLVIE lädt im Namen der Seniorenbeauftragten alle Senioren/-innen zum gemütlichen Kaffeetrinken ein.

**Treff: Mittwoch, dem 07.10.2026, um 14:00 Uhr
im Angerhaus Steinhöfel, Demnitzer Straße 28**

Wir freuen uns auf euch!

TANZKAFFEE IM ULMENHOF

Nach einer "langen" Sommerpause trafen wir uns am 27.8. wieder in der Ulme um ausgelassen zu tanzen, leckeren Kuchen zu naschen und mit Freunden und Bekannten zu reden. Es ist immer eine besondere Stimmung im Saal, alle "kennen" sich und jeder hat für jeden ein nettes Wort.

Beim Tanzen merkt man, wie man immer lockerer wird, sieht in so glückliche Gesichter und kann einfach nur zurückstrahlen.

Wir möchten uns an dieser Stelle mal ganz herzlich bei unserem tollen Wirt Torsten Hut und seiner Familie und auch beim DJ Ronny bedanken, die uns nun schon seit über drei Jahren solche schönen Stunden ermöglichen. Danke für diese tolle Idee und deren Ausführung, ihr seid einfach Spitze.

Im Namen der Seniorinnen, Elke Seilz

► Tempelberg



**Jagdgenossenschaft Tempelberg
-NOTVORSTAND-**

Einladung zur Angliederungsgenossenschaftsversammlung Tempelberg

Am Mittwoch, den 04.11.2026, um 17:00 Uhr findet im Gebäude der FFw in 15518 Briesen (Mark), Bahnhofstraße 4 eine Angliederungsgenossenschaftsversammlung statt.

Die Angliederungsgenossenschaft entsteht kraft Gesetzes, wenn durch rechtskräftige Abrundungsverfügung der unteren Jagdbehörde die Grundflächen mehrerer Eigentümer an einen Eigenjagdbezirk angegliedert werden.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Darstellung der Rechtslage
3. Wahl des Vorstandes der Angliederungsgenossenschaft
 - 3.1. Wahl des Vorsitzenden
 - 3.2. Wahl der 1. Stellvertretung
 - 3.3. Wahl der 2. Stellvertretung
4. Beschlussfassung zur Erhebung einer Entschädigung (Jagdrecht)
5. Diskussion
6. Schließen der Sitzung

Briesen (Mark), 10.09.2026

D. Meyer
Notvorstand



Baumpflege & Baumfällarbeiten

- Baumfällungen mit eigener Hebebühne und Seilklettertechnik
- Totholzabseilung
- Entsorgung von Baumschnitt
- Baumpflege
- Obstbaumschnitt
- Kronenschnitt
- Heckenschnitt
- Stubbenfräsen

Torsten Kühl
 Biegenbrücker Str. 25 | 15299 Müllrose
 e-mail: torgr11@freenet.de
 Tel.: 0162 5949803

www.baumprofis-müllrose.de



**Zimmererei & Holzbau
Peter Fechner**
 Biegenbrücker Straße 43
 15299 Müllrose
 Tel.: 03 36 06 - 7 11 15
 Mobil: 0172 - 3 97 27 77
 zimmererei-fechner@t-online.de
 www.zimmererei-fechner.de

- Dachstühle
- Holzkonstruktionen
- Holzhäuser
- Carport
- Holzbrücken
- Pavillons



Natürlich Holz



Senkpiel Transporte - Inhaber: Jörg Apel

Schüttguttransporte & -handel · Gütertransporte

Wir liefern Schüttgüter aller Art!

Ob kleine oder große Mengen, wir haben die richtigen Fahrzeuge für Sie! Selbstabholung auch kein Problem alle Materialien ab Lager Müllrose verfügbar!



- **Boden** Füllboden (hell)
- **Kies** alle Körnungen und Sorten
- **Erde** Mutterboden Komposterde Lehm
- **Tragschichten** Beton-Recycling Ziegel-Recycling Schlacke, Natursteinschotter

Annahme von Grünschnitt, Erdaushub und recyclingfähigen Bauschutt
Fertigbeton - Splitte - Mineralgemische - Rindenmulch - Hackschnitzel - usw.

Gewerbeparkring 15 · 15299 Müllrose · Tel.: 03 36 06 / 78 98 38 · Funk: 01 71 / 7 75 54 28
 www.senkpiel-transporte.de · e-mail: kontakt@senkpiel-transporte.de

Öffnungszeiten - Oktober: Mo - Fr 7.00 - 17.00 Uhr, Sa 9.00 - 12.00 Uhr

STUBBEN FRÄSEN



Jens Liebmann
 Hauptstraße 2
 15236 Jacobsdorf

Service für
Haus Hof Garten



+ 0173 - 6156484
 service-liebmann@web.de

- Hausmeisterservice
- Gartenservice, Rasenpflege, Heckenschnitt
- Baumpflege - Stubbenfräsen
- Laub- /Grünschnittentsorgung
- komplette Gartensäuberung
- Unkraut Entfernung
- und vieles mehr!!!

Weitere Dienstleistungen nach Vereinbarung



Baumpflege & Baumfällarbeiten

Arbeiten rund um den Baum und Garten

Enrico Thom

Waldschrat

Tel.: 0174 9369636

- Baumfällungen mit Seilklettertechnik & Hebebühne
- Totholzabseilung
- Kroneneinkürzungen
- Baumkontrollen
- Entsorgung von Baumschnitt
- Stubbenfräsen
- Baumpflege
- Obstbaumschnitt
- Heckenschnitt
- Gartenpflege
- Hochsitzbau
- Brennholz
- Mulcharbeiten

Möllenweg 6, 15299 Müllrose
 e-mail: rico_t@web.de



! ACHTUNG !

**Redaktionsschluss für den nächsten
Odervorländer-Kurier**

08.10.2026

Wir bitten zu beachten, dass alle Artikel, die später im Amt Odervorland eingehen, **nicht mehr** berücksichtigt werden können. Artikel für den Odervorländer-Kurier können direkt an:

kurier@amt-odervorland.de

gesendet werden.

Anzeigen und Danksagungen bitte direkt an

zeitung@druckereikuehl.de
senden.

Ihr Ansprechpartner für:

Trauerkarten

*Danksagung-
skarten*

Traueranzeigen

Danksagungen



Die Karten werden im hauseigenem
Digitaldruck hergestellt.

*Schlaubetal Verlag Kühl OHG
Misdorfer Straße 1 • 15299 Müllrose
Tel.: 033606 70299
info@druckereikuehl.de
www.druckereikuehl.de*

**GROTH
BESTATTUNGEN**

Erdbestattungen
Feuerbestattungen
Trauerreden
Trauerbegleitung
Bestattungsvorsorge
vertrauensvoll aus einer Hand

Naturbestattungen
„Tree of Life“ – Baum des Lebens
sowie Friedwald- und Ruheforstbestattungen
Seebestattungen, Erinnerungsdiamant u.a.

Berliner Straße 59
15234 Frankfurt (O.)
Tag & Nacht:
03346 - 855 42 64

Wir sind umgezogen!

Wir stehen Ihnen weiterhin in gewohnter Weise mit Hausbesuchen und gleicher Telefonnummer zur Seite.

www.Grothbestattungen.de

IM TRAUERFALL

**BESTATTUNGSHAUS
SCHLAUBETAL**

033606 78 75 99
info@bh-st.de

TOBIAS MUTKE

Tag & Nacht

**Bestattungshaus
Rico Streul**

in Müncheberg / Ernst-Thälmann-Str. 72
☎ 033432 / 74 70 98 **24 h**

Beantragung der Hinterbliebenenrente durch unser Haus.
Auf Wunsch auch Vermittlung von Blumenschmuck.

- Hausbesuche • Erledigung aller Formalitäten •
- Bestattungsvorsorge •
- Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen •

Bestattungshaus Möse

Wenn ein Mensch den Menschen braucht, ist es gut zu wissen, wer derjenige ist.

TREE OF LIFE
ERD- & URNENBESTATTUNG
SEEBESTATTUNG

FriedWald
Die Bestattung in der Natur

Zu Ihren
Diensten seit
31 Jahren.

Wenden Sie sich Tag und Nacht vertrauensvoll an uns: Funktelefon 0171 / 2 15 85 00

15306 Falkenhagen Ernst-Thälmann-Straße 23 ☎ (03 36 03) 30 36	15306 Seelow Ernst-Thälmann-Straße 37 ☎ (0 33 46) 84 52 07	15324 Letschin R.-Breitscheid-Straße 14 ☎ (03 34 75) 5 07 14	15234 Frankfurt (O.) Rathenaustraße 65 ☎ (03 35) 4 00 00 79
15859 Storkow Altstadt 9 ☎ (03 36 78) 44 24 25	15526 Bad Saarow Bahnhofplatz 2 ☎ (03 36 31) 59 94 84		

www.bestattungen-moese.de

Impressum:

Herausgeber: Amt Odervorland
15518 Briesen (M), Bahnhofstraße 3

Satz & Druck:
Schlaubetal Verlag Kühl OHG
Tel.: (033606) 7 02 99
E-Mail: zeitung@druckereikuehl.de
info@druckereikuehl.de

Auflage: 3950

Anzeigen:
- Schlaubetal Verlag Kühl OHG
Tel.: (033606) 7 02 99
- Amt Odervorland
15518 Briesen (M), Bahnhofstraße 3

Schlaubetal Verlag Kühl OHG, Mixdorfer Str. 1
Tel: (03 36 06) 7 02 99

Das Amtsblatt für das Amt Odervorland erscheint monatlich. Einige Exemplare liegen in der Amtsverwaltung unter oben genannter Adresse im Sekretariat und in der Außenstelle Steinhöfel zur Mitnahme bereit. Sie finden es unter folgendem Link: amt-odervorland.de. Für den wahrheitsgetreuen Inhalt von Texten, Anzeigen und Fotos übernimmt der Herausgeber und das Amt keine Garantie. Der Nachdruck von Anzeigen ist untersagt!

Datenschutz

Personenbezogene Daten sowie Fotos unterliegen dem Datenschutz. Mit dem Einreichen von Beiträgen und Fotos durch den/die Autor/in setzt das Amt Odervorland voraus, dass der/die Autor/in für den Inhalt verantwortlich zeichnet und sich damit einverstanden erklärt, dass diese Daten an die Schlaubetal-Druck Kühl OHG und Schlaubetal-Verlag Kühl OHG Müllrose zum Zweck der Veröffentlichung im Amtsblatt/Kurier „Odervorländer-Kurier“ sowie auf der Homepage des Amtes Odervorland und der Gemeinde Steinhöfel weitergeleitet werden.



Erd-, Feuer-, Seebestattungen
Erledigung aller Formalitäten
Einfühlsame Trauerbegleitung
Vorsorgeberatung
Tag & Nacht erreichbar

Für einen Abschied in Würde

033607 - 5 99 07

Karsten Rosteius

Damaschkeweg 32, 15518 Briesen

www.decus-bestattungen.de

Sauber und klimaschonend

Integrierter Keramik-Feinstaubfilter

HARK Kamine und Kaminöfen verfügen bereits heute größtenteils über einen **integrierten Keramik-Feinstaubfilter!**

Die umweltfreundliche ECOplus-Verbrennungstechnik mit integriertem Keramik-Feinstaubfilter – für extrem niedrige Feinstaub-Emissionen – **Der Umwelt zu Liebe!**



#allesAndereistnurFeuer

10 % HAUSRABATT

Öffnungszeiten: Mo - Fr 11 - 17 Uhr

TESKY
KAMINSTUDIO

15299 Müllrose
Gewerbeparkring 29
Telefon: 033606 - 4977
E-Mail: info@tesky.de
www.tesky.de



Integrierter Keramik -Feinstaubfilter
nur hier bei **HARK** Die Nr. 1

Neue Online

Oderland-Tarife

für ganz Brandenburg

Starke Leistung,
günstige Tarife
Wechseln Sie jetzt!



zum Kundenportal

stadtwerke
FRANKFURT (ODER)

Oderland
Gas

Oderland
Strom



Große Auswahl & TOP-Angebote!

WENIG KILOMETER



15.695,- EURO

SUZUKI Ignis 1.2 Dualjet Comfort Hybrid
EZ: 02/2024, 2.895 km, Cappuccino Beige, Navi, Klima, LED-Scheinwerfer, Comfort-Paket, Rückfahrkamera, Sitzheizung v., 16" LM-Felgen „Black“, NSW, u.v.m. Mwst. nicht ausweisbar!

AUTOMATIK-GETRIEBE



17.495,- EURO

RENAULT Captur 1.3 TCE Energy Version S
EZ: 09/2018, 34.195 km, Blau Met., Dachschwarz, Navi, Sitzheizung v., PDC v. & h., Rückfahrkamera, Klimaautom., 6-Gang-DSG, Scheiben h. getönt, Winterräder, u.v.m. Mwst. nicht ausweisbar!

PANORAMA-GLAS-SCHIEBEDACH



16.895,- EURO

SEAT Ibiza FR BEATS 1.0 TSI Pano Navi LED
EZ: 06/2021, 39.595 km, Pure Rot, 18" LM-Felgen, Sport Line, 2-Zonen-Klimaautomatik, Einparkhilfe vorn & hinten, R-Kamera, Voll-LED-Scheinwerfer, Sitzheizung vorne, u.v.m. Mwst. nicht ausweisbar!

100% ELEKTRO SOFORT VERFÜGBAR



28.995,- EURO

CUPRA Born 58 kWh 150 kW (204 PS) Beats
EZ: 06/2023, 250 km, Grau, Voll-LED, 2-Zonen-Klimaautom., Licht- & Sicht-Paket, Einparkhilfe h. & R-Kamera, Navi, Sitzheizung vorn, Beats-Soundsystem, u.v.m. 19 % Mwst. ausweisbar!

AR HEAD-UP-DISPLAY



27.995,- EURO

CUPRA Born 58 kWh (150 kW) 204 PS Voll LED
EZ: 04/2023, 38.295 km, Weiß, Wärmepumpe, 2-Zonen-Klimaautom., Licht- & Sicht-Paket, Sitze v. elektr. Massagefunktion u. beheizbar, Navi, Allwetterreifen, u.v.m. 19 % Mwst. ausweisbar!

WENIG KILOMETER



18.995,- EURO

SEAT Ibiza FR 1.0 TSI 95 PS 5-Gang LED Navi
EZ: 12/2022, 5.995 km, Weiß, Einparkhilfe vorne & hinten, 2-Zonen-Klimaautomatik, R-Kamera, Sitzheizung vorne, Virtual Cockpit, 18" LM-Felgen, Design-Paket, u.v.m. 19 % Mwst. ausweisbar!

Der neue Suzuki e VITARA

Auch prima fürs
Brötchenholen.



Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.
Mehr Informationen zu Ausstattungslinie und Sonderausstattungen finden Sie hier.
Abbildung zeigt regenerierte Inhalte.

Jetzt Probe fahren!

PANORAMA-DACH



17.895,- EURO

SUZUKI SX4 S-Cross 1.4 Comfort+ Allgrip
EZ: 12/2019, 28.695 km, Sphere Blau, 2-Zonen-Klimaautom., LED-SW, Einparkhilfe v. & h., R-Kamera, Navi, Sitzheizung vorne, Exklusive Polsterung, u.v.m. Mwst. nicht ausweisbar!

DSG / AUTOMATIK-GETRIEBE



30.995,- EURO

CUPRA Formentor 1.5 TSI Pano AHK Carplay
EZ: 06/2023, 43.195 km, Magnetic Grau, Voll-LED, 3-Zonen-Klimaautomatik, Einparkhilfe v. & h., R-Kamera, Navi, Sitzheizung v., elektr. schwenkbare Anhängerkupplung, u.v.m. 19 % Mwst. ausweisbar!

AUTOMATIK & ALLRAD



31.495,- EURO

CUPRA Leon Sportstourer VZ 2.0 TSI 4Drive
EZ: 07/2022, 54.295 km, Midnight Schwarz, 3-Zonen-Klimaautomatik, Voll-LED, Einparkhilfe v. & h., R-Kamera, 19" Cupra Copper-LM-Felgen + Allwetterbereifung, u.v.m. 19 % Mwst. ausweisbar!

VOLL-HYBRID



29.394,- EURO

SUZUKI Swace 1.8 Hybrid Comfort+ Navi
EZ: 07/2025, 50 km, Silber, Einparkhilfe v. & h., 2-Zonen-Klimaautomatik, R-Kamera, Sitzheizung v., 4,5 l/100km (komb.), 102 g CO₂/km (komb.), CO₂-Klasse C (komb.), u.v.m. 19 % Mwst. ausweisbar!

DSG / AUTOMATIK-GETRIEBE



19.995,- EURO

Seat Ateca Excellence 1.4 ECO TSI Navi LED
EZ: 04/2017, 90.295 km, Cappuccino Beige, 2-Zonen-Klimaauto., Sitzheizung vorne, Exklusive Alcantara-Polsterung, R-Kamera, Einparkhilfe v. & h., Winterräder, u.v.m. Mwst. nicht ausweisbar!

AHK ELEKTR. SCHWENKBAR



23.995,- EURO

SEAT Tarraco Style 1.5 M/T SHZ AHK WKR
EZ: 11/2019, 63.495 km, Uranograu, Klimaanlage, Voll-LED, NSW, LED-TFL Anhängerkupplung elektr. schwenkbar, Einparkhilfe + Rückfahrkamera, SEAT Media-System, u.v.m. Mwst. nicht ausweisbar!

Eine noch größere Auswahl an Fahrzeugen finden Sie unter: www.mobile.de/AH-P-BOEHMER

Unsere Leistungen:

- Freundliche, kompetente Fachberatung mit Probefahrtmöglichkeit
- Alle Fahrzeuge mit COMFORT Garantie-Pass, Auslieferungszertifikat
- Frischer Haupt- und Abgasuntersuchung, Wartung und Inspektion
- Attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote
- Inzahlungnahme des jetzigen Fahrzeuges möglich

AUTO-Ankauf!

Sie wollen Ihr Fahrzeug verkaufen?
Wir unterbreiten Ihnen ein Angebot!

... DIE LEISTUNG STIMMT! >>>>
Autohaus Böhmer

15234 Frankfurt (Oder), Georg-Richter-Straße 12, Telefon: 0335 6066540
15890 Eisenhüttenstadt, Oderlandstraße 16, Telefon: 03364 62095

SEAT

SEAT
MO

CUPRA

SUZUKI

Info@autohaus-boehmer.de
www.mobile.de/AH-P-BOEHMER